

Volume III  
No. 41



Saturday  
25th February, 1967

# PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RA'AYAT  
(HOUSE OF REPRESENTATIVES)

OFFICIAL REPORT

THIRD SESSION OF THE SECOND PARLIAMENT  
OF MALAYSIA

## CONTENTS

### THE DEVELOPMENT ESTIMATES, 1967:

Committee—

Head 117 [Col. 5530]

Heads 118 and 150 [Col. 5537]

Heads 119, 120 and 151 [Col. 5554]

Head 122 [Col. 5569]

ADJOURNMENT (Motion) [Col. 5584]

MALAYSIA

**DEWAN RA'AYAT**  
(HOUSE OF REPRESENTATIVES)  
*Official Report*

---

---

Third Session of the Second Dewan Ra'ayat

---

---

*Saturday, 25th February, 1967*

*The House met at Ten o'clock a.m.*

PRESENT:

- The Honourable Mr Speaker, DATO' CHIK MOHAMED YUSUF BIN SHEIKH ABDUL RAHMAN, S.P.M.P., J.P., Dato' Bendahara, Perak.
- „ the Minister of Finance, TUAN TAN SIEW SIN, J.P. (Melaka Tengah).
- „ the Minister of Transport, TAN SRI HAJI SARDON BIN HAJI JUBIR, P.M.N. (Pontian Utara).
- „ the Minister of Health, TUAN BAHAMAN BIN SAMSUDIN (Kuala Pilah).
- „ the Minister of Commerce and Industry, DR LIM SWEE AUN, J.P. (Larut Selatan).
- „ the Minister for Welfare Services, TUAN HAJI ABDUL HAMID KHAN BIN HAJI SAKHAWAT ALI KHAN, J.M.N., J.P. (Batang Padang).
- „ the Minister of Labour, TUAN V. MANICKAVASAGAM, J.M.N., P.J.K. (Klang).
- „ the Minister of Lands and Mines, TUAN ABDUL-RAHMAN BIN YA'KUB (Sarawak).
- „ the Assistant Minister of National and Rural Development, TUAN SULAIMAN BIN BULON, P.J.K. (Bagan Datoh).
- „ the Assistant Minister of Culture, Youth and Sports, ENGKU MUHSEIN BIN ABDUL KADIR, J.M.N., S.M.T., P.J.K. (Trengganu Tengah).
- „ the Assistant Minister of Education, TUAN LEE SIOK YEW, A.M.N., P.J.K. (Sepang).
- „ the Assistant Minister of Finance, DR NG KAM POH, J.P. (Telok Anson).
- „ the Parliamentary Secretary to the Minister of Health, TUAN IBRAHIM BIN ABDUL RAHMAN (Seberang Tengah).
- „ the Parliamentary Secretary to the Minister of Finance, TUAN ALI BIN HAJI AHMAD (Pontian Selatan).
- „ the Parliamentary Secretary to the Deputy Prime Minister, TUAN CHEN WING SUM (Damansara).
- „ TUAN ABDUL KARIM BIN ABU, A.M.N. (Melaka Selatan).

- The Honourable WAN ABDUL KADIR BIN ISMAIL, P.P.T. (Kuala Trengganu Utara).
- .. TUAN ABDUL RAHMAN BIN HAJI TALIB, P.J.K. (Kuantan).
- .. TUAN ABDUL RAZAK BIN HAJI HUSSIN (Lipis).
- .. TUAN ABDUL SAMAD BIN GUL AHMAD MIANJI (Pasir Mas Hulu).
- .. TUAN HAJI ABU BAKAR BIN HAMZAH, J.P. (Bachok).
- .. TUAN HAJI AHMAD BIN ABDULLAH, S.M.K. (Kelantan Hilir).
- .. TUAN AHMAD BIN ARSHAD, A.M.N. (Muar Utara).
- .. TUAN HAJI AHMAD BIN SAAID, J.P. (Seberang Utara).
- .. PUAN AJIBAH BINTI ABOL (Sarawak).
- .. TUAN AZIZ BIN ISHAK (Muar Dalam).
- .. TUAN CHAN CHONG WEN, A.M.N. (Kluang Selatan).
- .. TUAN CHAN SIANG SUN, P.J.K. (Bentong).
- .. TUAN CHEW BIOW CHUON, J.P. (Bruas).
- .. TUAN CHIA CHIN SHIN, A.B.S. (Sarawak).
- .. TUAN FRANCIS CHIA NYUK TONG (Sabah).
- .. TUAN CHIN FOON (Ulu Kinta).
- .. TUAN D. A. DAGO ANAK RANDAN *alias* DAGOK ANAK RANDEN (Sarawak).
- .. TUAN EDWIN ANAK TANGKUN (Sarawak).
- .. TUAN SYED ESA BIN ALWEE, J.M.N., S.M.J., P.I.S. (Batu Pahat Dalam).
- .. DATIN HAJAH FATIMAH BINTI HAJI ABDUL MAJID (Johor Bahru Timor).
- .. TAN SRI FATIMAH BINTI HAJI HASHIM, P.M.N. (Jitra-Padang Terap).
- .. TUAN GANING BIN JANGKAT (Sabah).
- .. TUAN GEH CHONG KEAT, K.M.N. (Penang Utara).
- .. TUAN HAJI HAMZAH BIN ALANG, A.M.N., P.J.K. (Kapar).
- .. TUAN HANAFI BIN MOHD. YUNUS, A.M.N., J.P. (Kulim Utara).
- .. TUAN HARUN BIN ABDULLAH, A.M.N., J.P. (Baling).
- .. WAN HASSAN BIN WAN DAUD (Tumpat).
- .. TUAN HUSSEIN BIN TO' MUDA HASSAN, A.M.N. (Raub).
- .. DATO' HAJI HUSSEIN BIN MOHD. NOORDIN, D.P.M.P., A.M.N., P.J.K. (Parit).
- .. TUAN HUSSEIN BIN SULAIMAN (Ulu Kelantan).
- .. TUAN HAJI HUSSAIN RAHIMI BIN HAJI SAMAN, S.M.K. (Kota Bharu Hulu).
- .. TUAN IKHWAN ZAINI (Sarawak).
- .. TUAN ISMAIL BIN IDRIS (Penang Selatan).
- .. TAN SRI SYED JA'AFAR BIN HASAN ALBAR, P.M.N. (Johor Tenggara).
- .. TUAN KADAM ANAK KIAI (Sarawak).
- .. TUAN KAM WOON WAH, J.P. (Sitiawan).

- The Honourable TUAN EDMUND LANGGU ANAK SAGA (Sarawak).
- .. TUAN LEE SECK FUN, K.M.N. (Tanjong Malim).
- .. DR MAHATHIR BIN MOHAMAD (Kota Star Selatan).
- .. TUAN T. MAHIMA SINGH, J.P. (Port Dickson).
- .. TUAN C. JOHN ONDU MAJAKIL (Sabah).
- .. TUAN MOHD. DAUD BIN ABDUL SAMAD (Besut).
- .. TUAN MOHAMED IDRIS BIN MATSIL, J.M.N., P.J.K., J.P. (Jelebu-Jempol).
- .. TUAN MOHD. TAHIR BIN ABDUL MAJID, S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
- .. WAN MOKHTAR BIN AHMAD (Kemaman).
- .. TUAN MUHAMMAD FAKHRUDDIN BIN HAJI ABDULLAH (Pasar Mas Hilir).
- .. TUAN HAJI MUHAMMAD SU'AUT BIN HAJI MUHD. TAHIR, A.B.S. (Sarawak).
- .. DATO' HAJI MUSTAPHA BIN HAJI ABDUL JABAR, D.P.M.S., A.M.N., J.P. (Sabak Bernam).
- .. TUAN MUSTAPHA BIN AHMAD (Tanah Merah).
- .. TAN SRI NIK AHMAD KAMIL, D.K., S.P.M.K., S.J.M.K., P.M.N., P.Y.G.P., Dato' Sri Setia Raja (Kota Bharu Hilir).
- .. TUAN NG FAH YAM (Batu Gajah).
- .. TUAN HAJI OTHMAN BIN ABDULLAH (Hilir Perak).
- .. TUAN OTHMAN BIN ABDULLAH, A.M.N. (Perlis Utara).
- .. TUAN QUEK KAI DONG, J.P. (Seremban Timor).
- .. TUAN HAJI RAHMAT BIN HAJI DAUD, A.M.N. (Johor Bahru Barat).
- .. TUAN HAJI REDZA BIN HAJI MOHD. SAID, P.J.K., J.P. (Rembau-Tampin).
- .. RAJA ROME BIN RAJA MA'AMOR, P.J.K., J.P. (Kuala Selangor).
- .. TUAN SEAH TENG NGIAB, P.I.S. (Muar Pantai).
- .. TUAN SIM BOON LIANG, A.B.S. (Sarawak).
- .. TUAN SIOW LOONG HIN, P.J.K. (Seremban Barat).
- .. TUAN SENAWI BIN ISMAIL, P.J.K. (Seberang Selatan).
- .. TUAN SNG CHIN JOO (Sarawak).
- .. TUAN SOH AH TECK (Batu Pahat).
- .. TUAN SULAIMAN BIN HAJI TAIB (Krian Laut).
- .. TUAN TAJUDIN BIN ALI, P.J.K. (Larut Utara).
- .. TUAN TAI KUAN YANG (Kulim-Bandar Bharu).
- .. DR TAN CHEE KHOON (Batu).
- .. TUAN TAN CHENG BEE, J.P. (Bagan).
- .. TUAN TAN TOH HONG (Bukit Bintang).
- .. TUAN TAN TSAK YU (Sarawak).
- .. TUAN TIAH ENG BEE (Kluang Utara).
- .. TUAN YEH PAO TZE, A.M.N. (Sabah).
- .. TUAN HAJI ZAKARIA BIN HAJI MOHD. TAIB, P.J.K. (Langat).

## ABSENT:

- The Honourable the Prime Minister and Minister of Foreign Affairs,  
Y.T.M. TUNKU ABDUL RAHMAN PUTRA AL-HAJ, K.O.M.  
(Kuala Kedah).
- „ the Deputy Prime Minister, Minister of Defence and Minister  
of National and Rural Development, TUN HAJI ABDUL RAZAK  
BIN DATO' HUSSAIN, S.M.N. (Pekan).
- „ the Minister of Home Affairs and Minister of Justice,  
TUN DR ISMAIL BIN DATO' HAJI ABDUL RAHMAN,  
S.S.M., P.M.N. (Johor Timor).
- „ the Minister of Works, Posts and Telecommunications,  
TAN SRI V. T. SAMBANTHAN, P.M.N. (Sungei Siput).
- „ the Minister of Education, TUAN MOHAMED KHIR JOHARI  
(Kedah Tengah).
- „ the Minister for Local Government and Housing,  
TUAN KHAW KAI-BOH, P.J.K. (Ulu Selangor).
- „ the Minister for Sarawak Affairs, TAN SRI TEMENGGONG  
JUGAH ANAK BARIENG, P.M.N., P.D.K. (Sarawak).
- „ the Minister of Information and Broadcasting and Minister of  
Culture, Youth and Sports, TUAN SENU BIN ABDUL RAHMAN  
(Kubang Pasu Barat).
- „ the Minister of Agriculture and Co-operatives, TUAN HAJI  
MOHD. GHAZALI BIN HAJI JAWI (Ulu Perak).
- „ the Minister for Sabah Affairs, TUN DATU MUSTAPHA BIN  
DATU HARUN, S.M.N., P.D.K. (Sabah).
- „ the Assistant Minister without Portfolio, TUAN HAJI ABDUL  
KHALID BIN AWANG OSMAN (Kota Star Utara).
- „ the Parliamentary Secretary to the Minister of Labour,  
TUAN LEE SAN CHOON, K.M.N. (Segamat Selatan).
- „ TUAN ABDUL GHANI BIN ISHAK, A.M.N. (Melaka Utara).
- „ WAN ABDUL RAHMAN BIN DATO' TUANKU BUJANG, A.B.S.  
(Sarawak).
- „ TUAN HAJI ABDUL RASHID BIN HAJI JAIS (Sabah).
- „ DATO' ABDULLAH BIN ABDULRAHMAN, S.M.N., Dato' Bijaya  
di-Raja (Kuala Trengganu Selatan).
- „ Y.A.M. TUNKU ABDULLAH IBNI AL-MARHUM TUANKU ABDUL  
RAHMAN, P.P.T. (Rawang).
- „ TUAN HAJI ABDULLAH BIN HAJI MOHD. SALLEH, A.M.N., S.M.J.,  
P.I.S. (Segamat Utara).
- „ O.K.K. DATU ALIUDDIN BIN DATU HARUN, P.D.K. (Sabah).
- „ DR AWANG BIN HASSAN, S.M.J. (Muar Selatan).
- „ TUAN JONATHAN BANGAU ANAK RENANG, A.B.S. (Sarawak).
- „ PENGARAH BANYANG ANAK JANTING, P.B.S. (Sarawak).
- „ TUAN CHAN SEONG YOON (Setapak).
- „ TUAN C. V. DEVAN NAIR (Bungsar).
- „ TUAN S. FAZUL RAHMAN, A.D.K. (Sabah).
- „ DATU GANIE GILONG, P.D.K., J.P. (Sabah).
- „ TUAN HANAFIAH BIN HUSSAIN, A.M.N. (Jerai).
- „ TUAN STANLEY HO NGUN KHIU, A.D.K. (Sabah).

- The Honourable PENGHULU JINGGUT ANAK ATTAN, Q.M.C., A.B.S. (Sarawak).
- „ TUAN THOMAS KANA (Sarawak).
- „ TUAN KHOO PENG LOONG (Sarawak).
- „ TUAN AMADEUS MATHEW LEONG, A.D.K., J.P. (Sabah).
- „ DATO' LING BENG SIEW, P.N.B.S. (Sarawak).
- „ DR LIM CHONG EU (Tanjong).
- „ TUAN LIM KEAN SIEW (Dato Kramat).
- „ TUAN LIM PEE HUNG, P.J.K. (Alor Star).
- „ TUAN PETER LO SU YIN (Sabah).
- „ TUAN JOSEPH DAVID MANJAJI (Sabah).
- „ DATO' DR HAJI MEGAT KHAS, D.P.M.P., J.P., P.J.K. (Kuala Kangsar).
- „ TUAN MOHD. ARIF SALLEH, A.D.K. (Sabah).
- „ DATO' HAJI MOHAMED ASRI BIN HAJI MUDA, S.P.M.K. (Pasir Puteh).
- „ ORANG TUA MOHAMMAD DARA BIN LANGPAD (Sabah).
- „ TUAN HAJI MOHAMED YUSOF BIN MAHMUD, A.M.N. (Temerloh).
- „ TUAN MOHD. ZAHIR BIN HAJI ISMAIL, J.M.N. (Sungai Patani).
- „ TUAN HAJI MOKHTAR BIN HAJI ISMAIL (Perlis Selatan).
- „ TUAN ONG KEE HUI (Sarawak).
- „ TUAN RAMLI BIN OMAR (Krian Darat).
- „ TUAN SANDOM ANAK NYUAK, A.M.N. (Sarawak).
- „ TUAN D. R. SEENIVASAGAM (Ipoh).
- „ DATO' S. P. SEENIVASAGAM, D.P.M.P., P.M.P., J.P. (Menglembu).
- „ TUAN SULAIMAN BIN ALI (Dungun).
- „ PENGIRAN TAHIR PETRA (Sabah).
- „ TUAN TAMA WENG TINGGANG WAN (Sarawak).
- „ TUAN TAN KEE GAK (Bandar Melaka).
- „ TUAN TOH THEAM HOCK (Kampar).
- „ TUAN STEPHEN YONG KUET TZE (Sarawak).

## PRAYERS

(Mr Speaker in the Chair)

(Mr Speaker in the Chair)

Head 117—

### THE DEVELOPMENT ESTIMATES, 1967

Committee

Order read for the resumption of consideration of the Development Estimates, 1967, in Committee of the whole House (24th February, 1967).

House immediately resolved itself into a Committee of the whole House.

The Parliamentary Secretary to the Deputy Prime Minister (Tuan Chen Wing Sum): Mr Chairman, Sir, I beg to move that a sum of \$110,266,355 appearing under Head 117, Malaysian Armed Forces, be approved.

When the Honourable the Deputy Prime Minister moved the estimates of expenditure for the year 1967, he stated that the Armed Forces would continue

to be expanded. I would like to reiterate, however, that the expansion of the Armed Forces is not to build up a big army beyond the normal requirements, but is merely aimed at establishing an armed force, which is considered to be essential for the defence of our country. The expansion of our Armed Forces is calculated to provide for close defence, but for defence beyond that we would still have to depend on the United Nations Organisations and friendly countries. Though the Indonesian Confrontation has ended, and also we have very cordial relationship with our neighbours, we still have to be alert as elements, which may threaten the security of our country, especially at the border areas of Malaysia/Thailand and Malaysia/Indonesia, still exist and are active.

Mr Chairman, Sir, the expenditure for the Armed Forces may be classified under two headings, namely, Accommodation and Equipment. While \$35.5 million is for Accommodation, the balance of \$74.8 million is for Equipment. This year, the expansion would include the formation of one infantry battalion together with several companies of maintenance units, such as vehicles, military stores, radio equipment, etc. The Royal Malaysian Navy would also be expanded. Several new ships have already been ordered for the use of our Navy. These include patrol craft, motor torpedo boats and a frigate. Most of the patrol craft and motor torpedo boats ordered in 1965 would be completed and ready for service this year. We are also expanding our Air Force. Several new aircraft including jet trainers, strike aircraft, and helicopters will be added on to our present strength. These aircrafts, Sir, are necessary to provide for air support in terms of strategic and tactical movement, air supply communications, and casualty evacuation for our forces particularly at border areas.

Mr Chairman, Sir, it is the policy of this Ministry to provide adequate facilities for our Armed Forces. It is expensive to keep an army, but it may be more expensive to the nation if an

unfortunate incident occurs when our Armed Forces are not adequate enough to defend our integrity, and we must be realistic. We advocate peace and stability, but incidents often occur beyond our expectations. We never expected that Japan would attack Malaya in World War II: we never thought that emergency would take a chapter in the history of Malaya; and neither did we expect the Indonesian confrontation to happen. They all sound improbable but they are true. Our duty and obligation to defend our nation are imperative. Our military preparation, is therefore, merely for peace and stability. Let us pray that such unfortunate incidents would never repeat, and let us hope also that our Armed Forces would never be used again.

Sir, I wish to take this opportunity to express our gratitude to our Armed Forces who did so well in the past, and I would also like to express our gratitude to friendly countries like the United Kingdom, Australia, New Zealand, Canada and the United States, which have given us defence assistance.

Sir, I beg to move.

**Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah (Bachok):** Tuan Pengerusi, dengan izin tuan, saya chuba hendak berchakap sadikit berkenaan dengan peruntokan<sup>2</sup> yang di-berikan kepada tiap<sup>2</sup> Pechahan-kepala di-bawah Kepala 117, Kementerian Pertahanan.

Tuan Pengerusi, apabila kita memerhatikan pechahan<sup>2</sup>-kepala di-bawah Kepala 117 ini, kita dapati di-antara-nya ada pechahan<sup>2</sup>-kepala yang mengharapkan wang daripada sumber<sup>2</sup> dari luar. Mithal-nya, Radio Equipment, Pechahan-kepala 22, sa-banyak \$4.5 juta, bagitu juga equipment yang lain<sup>2</sup> sa-banyak \$4.2 juta, dan bagitu juga kita hendak membeli kapal<sup>2</sup> dengan harga sa-banyak \$36.1 juta, dan Pechahan-kepala 26, 27, 28 sampai 29, kesemua-nya itu kita mengharap-kan wang daripada sumber daripada luar.

Tuan Pengerusi, apa yang saya hendak menarek perhatian Kementerian ia-lah, tidak-lah menjadi ganjil kalau kita mengharap sumber<sup>2</sup> daripada luar negeri bagi menolong kita atau bagi menolong mana<sup>2</sup> pun negara di-dalam kemajuan-nya, di-dalam development-nya. Tetapi apa yang saya takut ia-lah pinjaman ini di-terangkan di-dalam Dewan ini dengan angka<sup>2</sup> wang. Tetapi yang sa-benar-nya boleh jadi berlaku dan selalu berlaku dalam negara<sup>2</sup> yang kecil macham kita ini, kita mengambil barang daripada negeri itu dan di-kira wang terhadap negeri kita. Barang<sup>2</sup> yang kita ambil itu, saya takut, di-antara-nya ada barang<sup>2</sup> yang tidak baik dan barang<sup>2</sup> yang di-paksa suroh kita mengambil-nya dengan kita tidak tahu, dan lebeh burok lagi kalau<sup>2</sup> ada di-antara barang<sup>2</sup> equipment itu, kapal itu, peluru<sup>2</sup> itu, ia-lah barang<sup>2</sup> saki-baki perang—war surplus. Ini-lah yang saya bimbang sa-kali.

Dan lagi pula boleh jadi pada zahir-nya kita nampak perkara<sup>2</sup> yang penting ini ia-lah kita mendapat bantuan daripada sumber luar negeri, sama ada dengan sa-chara grant atau pun loan. Ini, Tuan Pengerusi, saya takut kerja<sup>2</sup> yang sa-macham ini kita dapat banyak sahabat<sup>2</sup> yang dapat kita katakan sahabat menurut peratus—ada sahabat enam peratus daripada England, sahabat empat peratus daripada Amerika, mithal-nya, dan barang yang kita ambil itu ia-lah barang yang mereka itu memberikan kepada kita. Saya lebeh suka kalau Kerajaan dapat meminjam wang dan membeli sendiri perkakas<sup>2</sup> itu daripada negeri<sup>2</sup> yang kita sendiri memoleh barang itu—tidak-lah kita menerima barang dan meletakkan angka, kemudian kita bayar.

**Mr Chairman:** Saya hendak mengingatkan kepada Ahli Yang Berhormat, kita ini dalam jawatan-kuasa. Jadi, tepat kepada butir<sup>2</sup> perbelanjaan itu apa<sup>2</sup> hendak di-beri pandangan, bukan-nya 'am bagitu sahaja.

**Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah:** Tuan Pengerusi, saya minta ma'af kalau saya salah, sebab-nya tadi saya sudah sebutkan butir<sup>2</sup> yang ada tanda

chokmar yang kita hendak minta duit di-luar itu—kalau saya salah minta ma'af-lah. Jadi mithal-nya, Tuan Pengerusi, meminta hendak membeli kapal dengan belanja \$36 juta ini pun sumbar daripada luar juga, itu sebab saya takut kapal<sup>2</sup> burok. Itu-lah kepala<sup>2</sup> yang bertanda itu saya minta.

Kemudian daripada itu Pechahan-kepala 2 ia-itu Unit Sukarela yang kita ada di-sini \$10. Saya mengshorkan kepada Kerajaan kalau kita ada volunteer<sup>2</sup> yang boleh membuat kerja first aid atau pun pertolongan chemas dan sa-bagai-nya, saya menchadangkan supaya kita mengirim satu pasukan yang sa-macham ini pergi ka-Vietnam ia-itu menolong memindahkan orang<sup>2</sup> yang tidak berdosa di-dalam peperangan itu. Sebab saya melihat di-dalam Talivishen budak<sup>2</sup> kecil dan orang<sup>2</sup> tua amat-lah menderita padahal mereka itu tidak berdosa dan ini ada-lah satu perkara yang mengancam perasaan manusia di-seluruh dunia. Kalau kita boleh membuat perkara ini di-Congo dahulu, saya tidak fikir perkara ini menghalang kita daripada mengirim sukarelawan<sup>2</sup> kita pergi di-Vietnam Selatan bukan dengan maksud mengangkut senjata tetapi untuk maksud kerja<sup>2</sup> yang berperni kemanusiaan. Jikalau ini kita tidak berani menghantar, saya rasa belum-lah ada lagi peranan Malaysia ini dalam kita menghadapi persoalan di-Vietnam itu dan amat-lah tidak sewajar-nya bagi kita berdiam diri dengan tidak menunjukkan satu<sup>2</sup> kerja yang berkesan. Sekian, Tuan Pengerusi.

**Dr Mahathir bin Mohamad (Kota Star Selatan):** Tuan Pengerusi, saya ingin berchakap sedikit di-bawah Head 117 ia-itu Pechahan-kepala 27 "Purchase of Aircraft".

Saya perchaya Kerajaan akan membeli kapal<sup>2</sup> terbang jenis jet dan kapal<sup>2</sup> terbang ini jenis "trainer" ia-itu akan di-gunakan untuk melateh pilot<sup>2</sup> kita berkenaan dengan chara<sup>2</sup> mamandu kapal terbang jet. Di-Alor Star, saya perchaya, ia-lah tempat yang besar sa-kali untuk melateh pemandu<sup>2</sup> kapal terbang, tetapi malang-nya di-sini tak ada peruntokan untuk equipment baru

di-Alor Star di-mana saya perhati "control tower" yang dudok-nya di atas bumbong airport building di-sana sangat-lah burok dan saya perchaya biasa-nya "control tower" di-zaman tamaddun ini ada tingkap<sup>2</sup> chermin yang membolehkan orang<sup>2</sup> yang bekerja di-dalam tower ini melihat kapal<sup>2</sup> terbang yang masok, yang mendarat atau pun naik ka-angkasa daripada lapangan kapal terbang tetapi di-Alor Star "control tower" ini di-buat dengan papan, tingkap-nya terlalu kecil dan saya tak perchaya orang yang bekerja di-dalam "control tower" yang samacham ini boleh melihat dengan terang kapal<sup>2</sup> terbang yang datang mendarat di-sana atau pun take-off daripada lapangan terbang. Jadi saya harap-lah kalau boleh, patut-lah Kerajaan membuat peruntokan sungguh pun saya tak meminta supaya building-nya di-perelokkan, air-terminus itu di-perelokkan, tetapi sa-patut-nya-lah ada peruntokan untuk "control tower" yang baru dengan kerana kita akan menggunakan jet trainer yang akan kita beli dengan peruntokan di-bawah Sub-head 27 ini. Terima kaseh.

**Menteri Pengangkutan (Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir):** Tuan Pengerusi, saya masok champor sadikit dalam perkara ini kerana "tower" kapal terbang atau pun lapangan kapal terbang yang di-Kota Bharu itu Yang Berhormat dari Kota Star akan mendengar apabila saya membawakan perkara itu sudah ada di-peruntokkan dan sa-berapa lekas akan di-mulakan di-dalam tahun ini juga.

Padang kapal terbang itu ia-lah di-Alor Star atau Kepala Batas, nama tempat kapal terbang.

**Tuan Geh Chong Keat (Penang Utara):** Mr Chairman, Sir, I would like to speak under Sub-head 12, Volunteer Units.

Sir, I am sure the citizens of Malaysia would appreciate greatly, if they were given the chance to show their loyalty and their willingness to play their part in volunteering to serve the country even at this stage, while it is at peace. During the prewar days, we

had volunteer units of A, B, C, company which were divided into communities, that is the Malay company, the Chinese company, the Indian, or the Eurasian company. However, now we are independent and we have our own country to serve. So, I would like to request the Honourable Minister of Defence to consider seriously the setting up of volunteer units as integrated units—that means Malaysians serving in various units under the Malaysian identity rather than in communities. This will be the initial stage of blending and integrating the Malaysian identity and Malaysian loyalty.

Sir, much has been said of showing loyalty by standing to attention and respecting the Flag at cinema and at schools, and even at offices. These are, what we call cultivating the habits, which can be done at the early stages of education, that is in the classroom and in the school, where you have the Flag, so that when the students pass out of school, their sense of loyalty and responsibility is developed.

In the case of volunteer units, we have to look after adults who have experience, adults who value their responsibilities and are willing to accept the chance to show their loyalty to the country, which has been much spoken of. If they are given a chance to serve under volunteer units like St. John's, and the Red Cross units, these can be integrated under the Medical Service units of the Volunteer Reserve.

Sir, if we start these units and if we do not have enough men or personnel to come out to serve under such a system, then we can say that those people, who are citizens, and who refuse to come out to serve the country even at peace are not worthy of being called Malaysian citizens and they are disloyal. This, Sir, would be a better gauge of testing loyalty rather than standing up at cinemas and to pay respect to the Flag—and we come back to the phrase, "To be with the Flag and the country". Therefore, I would request the Honourable Minister of Defence to set up these volunteer units and the cadet corps in schools.

**Tuan Chen Wing Sum:** Sir, as to the suggestion and observations made by the Honourable Member for Bachok to send volunteer units to Vietnam, I would like to remind this House that the Honourable Deputy Prime Minister had often made statements—and, in particular he had made a statement in New York—that our Armed Force, at its present strength, is only enough for the defence of our own country. We are not able at the moment to look after the affairs of another country.

As to the observations made by the Honourable Member for Kota Star Selatan, I thank him for that information, and I can assure him that this Ministry will look into the matter.

As regards the suggestion made by the Honourable Member for Penang Utara to set up volunteer units and cadet corps so as to show the loyalty of citizens in this country, Sir, we have very limited funds, but with whatever we have, we have done our best to set up these units; and as to the cadet corps, we have already set up these in the secondary schools. I am sure that for citizens in this country, who wish to show their loyalty, there are many ways, many forms, to show them. However, I do agree that, if we have enough funds, this is one of the ways that we can get the services of these loyal citizens. I would not like to say to test their loyalty, but I would like to say that may be a good chance for them to show their loyalty. Thank you, Sir.

Question put, and agreed to.

The sum of \$110,266,355 for Head 117, agreed to stand part of the Development Estimates, 1967.

*Heads 118 dan 150—*

**Menteri Muda Kebudayaan, Belia dan Sokan (Engku Muhsein bin Abdul Kadir):** Tuan Pengerusi, dengan izin tuan, saya mohon membawa Head 118, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sokan dan Head 150, Kementerian Luar Negeri dengan sa-kali gus.

Saya mengeshorkan peruntokan perbelanjaan yang berjumlah sa-banyak \$2,200,000 di-bawah Kepala 118 di-

dalam Anggaran Pembangunan 1967 bagi Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sokan seperti mana di-terangkan di-bawah ini di-perkenankan.

Di-bawah Pechahan-kepala 2, Pusat Latehan Belia Kebangsaan di-Kuala Kubu Baharu, peruntokan sa-banyak \$68,000 ada-lah di-perlukan bagi tahun 1967 dan angka<sup>2</sup> ini ada-lah di-pecahkan seperti berikut:

Pembayaran contract atas pembenaan kolam mandi dan Filtration Plant, \$8,300. Pembenaan enam buah rumah pegawai kelas G \$50,000 dan yang ketiga, membeli tanah \$9,700. Wang sa-banyak \$8,300 ada-lah di-kehendaki sa-bagai perbelanjaan contract atas pembenaan kolam mandi dan Filtration Plant dan pembenaan itu telah pun siap. Wang sa-jumlah \$50,000 pula ada-lah di-kehendaki untuk pembenaan enam buah rumah pegawai kelas G bagi kaki-tangan Pusat Latehan Belia Kebangsaan. Pada masa ini banyak daripada kaki-tangan sama ada menumpang dudok di-rumah<sup>2</sup> pegawai<sup>2</sup> lain atau tinggal di-bandar Kuala Kubu Baharu lebeh kurang enam batu daripada tempat itu. Dan ini telah menyebabkan kesulitan<sup>2</sup> dalam perkara perjalanan. Wang sa-banyak \$9,700 ada-lah di-kehendaki bagi tujuan mendapatkan tanah Kerajaan Negeri yang berdekatan dengan Pusat Latehan Belia Kebangsaan itu. Tanah ini di-kehendaki untuk ranchangan<sup>2</sup> menambah dan meluaskan latehan<sup>2</sup> yang di-jalankan di-situ dan juga bagi pehak<sup>2</sup> rumah kelas G.

Di-bawah Pechahan-kepala 3, Youth Centre, Selangor, peruntokan sa-banyak \$35,000 ada-lah di-kehendaki bagi tahun ini. Pechahan peruntokan itu ada-lah sa-bagai berikut:

Wang simpanan \$30,000 perubahan kechil<sup>2</sup> kapada pentas \$5,000.

Wang simpan sa-jumlah \$30,000 daripada peruntokan tahun<sup>2</sup> lalu adalah di-kehendaki untuk pembayaran contract atas pembenaan rumah Pegawai Penyelia yang telah siap di-bena dan juga untuk menyiapkan Pelarian Bitumen. Wang sa-banyak \$5,000 adalah di-kehendaki untuk membuat perubahan<sup>2</sup> kechil kapada pentas ia-itu

untuk meluaskan dan membaiki sadikit pentas itu kerana pada masa ini pentas itu di-dapati kecil dan menghalang penggunaan pentas itu sa-penoh-nya untuk pementasan dan lain<sup>2</sup> tarian.

Di-bawah Pechahan-kepala 4 Multi-purpose State Centres, wang sa-jumlah \$600,000 ada-lah di-kehendaki untuk meneruskan pembenaan Pusat Pelbagai Guna di-tiap<sup>3</sup> negeri dalam tahun 1967. Dan di-harapkan sa-kurang<sup>2</sup>-nya tiga buah Pusat di-Malaysia Barat akan dapat di-bena bagi tahun ini ia-itu sa-buah di-Kangar, Perlis, sa-buah lagi di-Ipoh, Perak, dan sa-buah di-Pantai Timor, Kota Bharu. Pembenaan Pusat Pelbagai Guna ini ada-lah bertujuan untuk memberi kemudahan<sup>2</sup> latehan (training facilities) di-dalam kegiatan kebudayaan<sup>2</sup> Belia dan Sokan seperti yang di-jalankan di-Pusat Pelbagai Guna Negeri Selangor ia-itu di-Kampung Pandan, Kuala Lumpur, yang ada pada masa sekarang ini. Pada masa ini Pusat di-Kampung Pandan itu sentiasa di-gunakan oleh badan<sup>2</sup> belia di-sakitar Kuala Lumpur khas-nya dan bagi negeri Selangor 'am-nya, untuk menjayakan ranchangan<sup>2</sup> mereka ber-thabit dengan kegiatan kebudayaan dan sokan.

Sementara itu di-Malaysia Timor tanah tapak bagi pusat ini telah pun diperolehi di-Jesselton dan di-Kuching. Kerja peringkat permulaan seperti menyediakan tapak bagi bangunan telah pun di-mulakan. Di-negeri<sup>2</sup> Malaysia Barat, tanah telah pun juga di-dapati di-Pulau Pinang dan Trengganu dan kerja<sup>2</sup> permulaan di-harapkan akan dapat juga di-adakan pada tahun ini. Kementerian ini maseh mengadakan rundingan dengan Kerajaan<sup>2</sup> lain ia-itu Melaka, Negri Sembilan, Johor, Pahang serta Kedah.

Di-bawah Pechahan-kepala 5, National Youth Pioneer Corps—wang sa-jumlah \$400,000 ada-lah di-kehendaki. Angka ini ada-lah merupakan anggaran perbelanjaan bagi O.C.S.E. untuk Angkatan Belia Pelupor Negara bagi tahun ini. Angkatan Belia Pelupor Negara ini telah mulai di-tubuhkan dalam bulan Julai 1966 di-Dusun Tua, Ulu Langat, Selangor. Pada masa ini ada 160 orang peserta dalam angkatan

ini dan mereka telah pun selesai dengan latehan<sup>2</sup> peringkat awal dan perengkat kedua dan masing<sup>2</sup> merupakan latehan basic dalam lapangan tata tertib dan latehan persediaan dalam workshop untuk menentukan kebolehan atau scheme masing<sup>2</sup> sa-belum mereka dimasokkan ka-peringkat akhir, ia-itu latehan yang tertentu. Sekarang mereka sedang mengikuti latehan<sup>2</sup> dalam peringkat akhir yang memakan masa sa-lama 18 bulan. Dalam peringkat ini latehan ada-lah di-pecahkan kepada latehan<sup>2</sup> dalam vocational seperti pertanian, membaiki enjen, membaiki perkakas<sup>2</sup> letrik, membena rumah, membuat perkakas rumah dan jahitan, demikian juga kerja untuk mengambil peserta<sup>2</sup> baru ada-lah di-jalankan sekarang ini untuk mendapat lebeh kurang 100 orang peserta bagi tiap<sup>2</sup> bulan.

Di-bawah Pechahan-kepala 6, Muzium Negara, wang sa-jumlah \$87,000 ada-lah di-kehendaki untuk membena bilek pameran yang keempat di-penjuru sa-belah timur tingkat kedua bangunan Muzium Negara. Tujuan pembenaan bilek pameran ini ada-lah untuk mempertunjukkan proses<sup>2</sup> ekonomi dan teknologi moden dan lama. Satu bahagian di-bilek pameran ini akan menempatkan pameran<sup>2</sup> kebudayaan dan perkakas perkara<sup>2</sup> kesenian orang<sup>2</sup> di-bahagian Timor Malaysia.

Di-bawah Pechahan-kepala 21, Jesselton Youth Centre, wang sa-jumlah \$200,000 ada-lah di-kehendaki bagi pembenaan sa-buah pusat pelbagai guna bagi Negeri Sabah. Yang demikian, di-chatitkan perasingan daripada Pechahan-kepala 4. Pusat ini ada-lah sama bentuk-nya serta tujuan-nya dengan Pusat Pelbagai Guna di-Kampung Pandan, Selangor, dan akan di-gunakan untuk menjalankan kegiatan dalam lapangan Kebudayaan, Belia dan Sokan dalam negeri Sabah.

Masok kepada Kepala 130, Kementerian Luar Negeri, saya dengan hormat menhadangkan wang sa-jumlah \$2,500,000 di-luluskan.

Sa-bagai kebiasaan-nya ia-itu memikirkan faedah<sup>2</sup>-nya kepada persahabatan Malaysia dengan negeri lain,

maka butir<sup>2</sup> lanjut tidak-lah di-tunjokkan bagi tiap<sup>2</sup> projek seperti yang di-chatitikan di-dalam peranggaran ini. Sunggoh pun bagitu, saya suka hendak memberitahu Dewan ini bahawa Kementerian Luar Negeri telah menganggarkan jumlah perbelanjaan sebanyak \$12,445,000 di-bawah rancangan Pembangunan Yang Pertama 1966-1970. Mungkin menarek perhatian Dewan ini jika di-terangkan bahawa butir<sup>2</sup> lanjut mengenai projek itu telah di-kaji oleh Jawatan-kuasa Pembangunan Negara dan Luar Bandar. Di-bawah ini ia-lah projek<sup>2</sup> bagi tahun 1967 dan peruntokan-nya yang di-kehendaki, satu di-New Delhi—pembinaan sa-buah tempat kediaman bagi Pesuruh Jaya Tinggi dan bangunan Chancery atau pejabat dan rumah<sup>2</sup> bagi kaki-tangan dari Malaysia, (b) di-Tokyo pembinaan bangunan baharu Chancery, (c) Singapura, pembinaan bangunan kediaman Pesuruh Jaya Tinggi, (d) Washington, pembinaan bangunan baru Chancery. Tuan Pengerusi, saya mengusulkan.

**Tuan Hussein bin To' Muda Hassan**

(**Raub**): Dato' Pengerusi, saya suka hendak mengambil bahagian dalam Kepala 118, Pechahan-kepala 6, National Museum. Bagaimana diterangkan oleh Penolong Menteri Kebudayaan tadi, hendak membena satu penjurup supaya dapat mempamerkan barang<sup>2</sup> yang bersejarah di-dalam segi negeri kita yang sedang membangun ini. Saya suka hendak mengingatkan, pada tahun sudah saya telah mengemukakan kepada Dewan ini berkenaan dengan mengutip barang<sup>2</sup> yang agak bersejarah kepada bangsa kita ia-itu dari masa tarikh sa-belum kita menchapai kemerdekaan, pada hari kita mendapat kemerdekaan dan juga sejarah<sup>2</sup> yang kebelakangan.

Maka saya dapati satu sahaja perubahan bila saya dapat pergi di-situ hanya motokar Austin Seven burok ada di-belakang Museum itu. Maka saya tidak hendak berchakap panjang, saya berharap kepada Penolong Menteri Kebudayaan ini, oleh sebab ada satu pechahan-kepala di-dalam Kementerian-nya, menyiasat balek ucha-

pan saya di-dalam Budget tahun dahulu. Terima kaseh.

**Tuan Hussein bin Sulaiman (Ulu Kelantan)**: Dato' Pengerusi, saya akan berchakap di-atas Kepala 118, Pechahan 4 ia-itu Pusat Pelbagai Guna.

Di-sini saya di-fahamkan bahawa Pusat Pelbagai Guna ini telah di-chadangkan pembenaan-nya di-salah satu tempat ia-lah di-Kota Bharu. Dan dari situ saya dapat faham bahawa pusat ini akan di-tempatkan di-Pengkalan Chepa yang beberapa batu jauh-nya daripada bandar Kota Bharu. Jadi, pada fikiran dan pendapat saya bahawa tempat itu betul<sup>2</sup> tidak sesuai dengan tujuan dasar mengadakan Pusat Pelbagai Guna. Kerana tempat itu pertama sa-kali jauh, hawa-nya sangat panas, kawasan sekeliling-nya tidak sesuai langsung kerana berpasir. Dan saya rasa belia<sup>2</sup> tidak dapat-lah hendak melapangkan masa-nya serta berpeluang pergi ka-sana jika tidak ada kenderaan-nya sendiri. Saya rasa patut-lah Menteri yang berkenaan mengambil timbangan sa-mula di-atas tapak yang akan di-bangunkan Pusat Pelbagai Guna itu.

Dan yang kedua, suka juga-lah saya memberi pandangan kepada pehak Kementerian yang berkenaan bahawa pegawai<sup>2</sup> yang akan di-ambil bekerja di-situ patut-lah juga di-beri timbangan halus jangan-lah pandang kepada kelulusan sahaja atau pun kepada pegawai<sup>2</sup> yang ada ijazah tetapi kechenderongan tidak ada langsung di-dalam perkara memberi galakan kepada lapangan ini. Saya minta-lah pegawai<sup>2</sup> yang akan di-ambil itu pegawai yang sesuai untuk betul<sup>2</sup> memberi faedah dan memenohi tujuan asal yang kita sakalian ma'alum.

Dan yang ketiga, suka juga saya menyentoh Pechahan 5 ia-itu Angkatan Belia Pelupor Negara. Beberapa kali saya telah melawat ka-Pusat ini dan saya dapati satu perkara yang mendukachitakan sedikit kerana tentang tidak ada-nya pendidekan ugama yang sa-benar yang akan di-salorkan kepada ahli<sup>2</sup> Angkatan Belia Pelupor Negara di-sana, kerana dengan ada-nya ugama atau pun didekan jasmani

dengan ugama, maka akhlak dan peribadi belia<sup>2</sup> yang pada satu masa berguna kepada negara kita ini, akan berdiri tegak di-samping bangsa dan negara ini sa-bagai satu warganegara yang berguna mengikut dasar<sup>2</sup> yang dikehendaki. Sekian.

**Tuan Abdul Samad bin Gul Ahmad Mianji (Pasar Mas Hulu):** Tuan Pengerusi, saya hendak menyentuh sedikit sahaja dalam masaalah Kementerian ini. Dan sukachita-lah saya mendengar berita Yang Berhormat Menteri Muda Belia dan Sokan hendak mendirikan sa-buah Pusat Latehan bagi pemuda pemudi yang akan di-adakan di-Kelantan khas di-Kota Bharu dan tempat Pengkalan Chepa itu ada-lah chukup bagus dan chukup sesuai. Saya memberi ucapan terima kaseh benar kepada orang yang bertanggung-jawab memilih kawasan Pengkalan Chepa ini. Di-Pengkalan Chepa hendak di-jadikan sa-bahagian daripada Kota Bharu Town Board dan barangkali kalau tidak ada apa<sup>2</sup> halangan insha' Allah dalam bulan 8 atau 9 akan jadi kawasan bandar di-situ. Lagi pun di-kawasan Pengkalan Chepa ini ia-lah sudah ada Military Camp—Kemp Askar Melayu, Kemp Field Force, Jail, Taman Kebajikan Masyarakat dan Teachers Training College. Kota Bharu. Dan ini-lah tempat yang elok, tempat yang lapang, pasir dan angin bukan panas di-situ, Tuan Pengerusi, di-situ memang sejok, padang golf pun dekat di-situ, di-tepi laut. Saya memberi ucapan terima kaseh sa-kali lagi kepada orang yang bertanggung-jawab memilih tempat itu.

Tuan Pengerusi, masaalah yang kedua yang saya hendak sentoh sedikit sahaja ia-itu masaalah bahagian nombor 2, nombor 3, nombor 4 dan nombor 5. Kesemua-nya kita telah memberi sokongan kepada chadangan Kerajaan supaya hendak mengadakan Pusat<sup>2</sup> Latehan bagi pemuda<sup>2</sup> dan pemudi<sup>2</sup> belia<sup>2</sup> dalam negeri kita ini. Ini ada-lah satu rancangan atau pun satu chara yang baik untuk mendidik anak<sup>2</sup> bumiputera negara ini, atau pun belia<sup>2</sup> negeri ini bagi menghadapi masa hadapan dalam menempoh berbagai<sup>2</sup> angkara.

Tuan Pengerusi, saya chuma hendak menchadangkan supaya tenaga<sup>2</sup> belia ini kita gunakan, dan sa-belum kita gunakan mereka ini kita memberi latehan<sup>2</sup> yang berguna, latehan yang chukup saperti self-defence dan sa-bagai-nya. Karate, Judo, Silat<sup>2</sup> Melayu, kita lateh—train—belia<sup>2</sup> ini. Kemudian sa-telah mereka ini sudah betul<sup>2</sup> pandai dalam masaalah self-defence ini kita gunakan tenaga mereka, kita lepaskan pemuda<sup>2</sup> belia<sup>2</sup> ini kesemua panggong<sup>2</sup> wayang. Jadikan mereka itu saperti Pasokan Merah di-negeri China. Ketok kepala<sup>2</sup> mereka<sup>2</sup> yang ta' mahu berdiri kerana menghormati Lagu Kebangsaan. Kita gunakan tenaga pemuda<sup>2</sup> ini.

Saya memandang, Tuan Pengerusi, lebeh baik kita gunakan kerana memberi keuntongan kepada kita. Tidak ada guna-nya kita meminta orang itu supaya menghormati Lagu Kebangsaan tetapi sa-patut-nya kita gunakan, if necessary by force.

Kita gunakan pemuda<sup>2</sup> ini masuk dalam panggong wayang dengan tongkat serta ketok kepala orang<sup>2</sup> yang tidak mahu berdiri itu. Ini-lah, Tuan Pengerusi, chadangan saya supaya menggunakan belia<sup>2</sup> ini. Terima kaseh.

**Tuan Othman bin Abdullah (Perlis Utara):** Tuan Pengerusi, saya juga mengambil kesempatan mengalu<sup>2</sup>kan peruntukan Kementerian ini. Terutama sa-kali saya mengambil peluang menguchapkan sa-tinggi<sup>2</sup> terima kaseh kepada rancangan Kementerian ini untuk mendirikan sa-buah Pusat Pelbagai Guna yang letak-nya di-Kangar yang mana tempat-nya paling sesuai luas dan memuaskan hati. Dengan ada-nya Pusat Pelbagai Guna sa-bagai rancangan Menteri yang berkenaan ini, saya harap satu tambahan boleh di-perbuat di-situ ia-itu dengan menempatkan Kutub-Khanah Kebangsaan. Kerana apa, dengan ada-nya Kutub Khanah Kebangsaan di-letakkan di-tiap<sup>2</sup> Pusat Pelbagai Guna tadi, maka akan dapat-lah pemuda pemudi kita menambahkan pengetahuan mereka untuk kejayaan mereka dalam pelajaran dan kehidupan mereka pada

masa hadapan, lebih<sup>2</sup> lagi bagi negeri Perlis belum ada sa-buah Kutub-Khanah Kebangsaan yang di-tubuhkan oleh Kerajaan Negeri. Maka dengan ada-nya Pusat ini saya berharap akan mendapat sa-penoh<sup>2</sup> kerjasama dari Kementerian ini dengan Kerajaan Negeri supaya menempatkan kutub-khanah sa-bagaimana yang saya katakan tadi. Kerana kita sedia ma'alum bahawa kejatohan pelajaran pemuda<sup>2</sup> pemudi kita di-sebabkan oleh kekurangan buku<sup>2</sup> pengetahuan bagi mereka itu dalam berbagai<sup>2</sup> lapangan kemajuan.

Jadi, kalau ada-lah kutub-khanah ini maka sa-tiap gulungan dan pehak akan memberikan kerjasama dengan sa-penoh<sup>2</sup>-nya untkok menambahkan pengetahuan mereka itu.

Tuan Pengerusi, berkenaan dengan hal ehwal Belia ini, saya amat tertarik hati lagi memandang kejayaan<sup>2</sup> Kementerian ini berhubung dengan adanya Pusat<sup>2</sup> Belia di-Kuala Kubu dan juga Belia Pelopor Negara dan beberapa centre lagi yang di-adakan oleh Kementerian ini yang nampak-nya sangat maju dalam berbagai lapangan, terutama sa-kali ia-lah dalam lapangan kebudayaan. Apa yang saya shorkan bahawa boleh di-katakan kemajuan pemuda<sup>2</sup> dan pemudi<sup>2</sup> yang ada pada hari ini hanya banyak di-tumpukan dalam soal kebudayaan, tetapi tidak banyak di-tumpukan kapada masalah sukan atau pun sport. Jadi saya berseru supaya Kementerian ini memberi galakan yang lebih banyak lagi kapada tiap<sup>2</sup> pemuda pemudi, kesatuan pemuda pemudi, supaya maju bersama dalam lapangan sukan dan sport untkok menimbulkan bakat<sup>2</sup> baharu di-dalam bahagian sport atau pun sukan, kerana apa yang kita tahu pada masa ini walau pun ada pasokan<sup>2</sup>, umpama-nya bola sepak, khas-nya macham negeri saya sendiri, di-tubuhkan kerana tujuan sukan itu sendiri, bukan di-tubuhkan suatu badan pemuda pemudi umpama-nya berbagai guna sukan pun ada, kebudayaan pun ada dan lain<sup>2</sup> perkara pun ada, tetapi kalau sa-kira-nya pemuda<sup>2</sup> ini di-beri galakan dan di-beri bantuan tiap<sup>2</sup> badan negeri atau pun badan daerah di-tubuhkan satu

pasokan bola sepak, umpama-nya, sepak raga jaring dan lain<sup>2</sup> lagi sukan, maka saya perchaya bakat<sup>2</sup> baharu akan tumbuh dengan baik-nya dan pada masa hadapan nama Malaysia kita akan harum di-luar negeri.

**Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah:**

Tuan Pengerusi, dengan rengkas-nya saya hendak menyebutkan sadikit di-bawah Head 118 ini ia-itu di-bawah Training—latehan<sup>2</sup> bagi pegawai<sup>2</sup> muda ia-itu Youth Leadership Training. Saya suka menyokong apa yang di-sebutkan oleh sahabat saya daripada Ulu Kelantan ia-itu berkenaan dengan pechahan<sup>2</sup>-kepala supaya latehan<sup>2</sup> itu di-masokkan juga semangat<sup>2</sup> ugama. Bila saya sebutkan semangat ugama atau pun ajaran ugama tidak-lah saya maksudkan hanya ugama Islam. Tiap<sup>2</sup> ugama mengajar akhlak<sup>2</sup> yang baik kapada pemuda<sup>2</sup>, kerana kekuatan angkatan baharu ada-lah tergantung kapada ajaran<sup>2</sup> yang menjaga akhlak yang samacham itu. Tuan Pengerusi, gunanya ajaran ugama itu bukan-lah hendak jadi lebai<sup>2</sup> atau hendak jadi sami<sup>2</sup> atau pun jadi pengganti<sup>2</sup> Budha, tetapi ia-lah supaya mereka itu dapat menjaga batas<sup>2</sup> pergaulan, sa-hingga mereka itu dapat menghormati apa yang patut di-hormati walau pun mereka itu bergaul antara dua jenis yang berlain, mereka memegang satu dasar apa yang di-katakan beauty is to see not to touch and the flower is to smell not to pluck—chantek hanya untkok di-pandang tidak untkok di-tempoh dan bunga yang harum itu untkok di-chium tidak-lah untkok di-petek.

Tuan Pengerusi, ada lagi satu berkenaan Pachahan-kepala 6—National Museum atau Muzium Negara. Kita ada satu perkara, Tuan Pengerusi, yang ada di-Perak, Tuan Pengerusi pun tahu, saya malu hendak sebutkan di-sini, tetapi untkok maksud ini saya minta ma'af hendak sebutkan ia-itu di-Kemunting. Jalan Kemunting hendak pergi ka-Taiping, di-Penjar Besar ada satu keramat di-situ yang nama-nya tidak patut sangat saya sebut, tetapi orang<sup>2</sup> Perak tahu keramat itu kuat pengaruh. Kalau dia ada di-dalam lubang itu kalau boleh kita bawakan

batu<sup>2</sup> itu simpan supaya menjadi barang dalam muzium ada-lah baik ia-itu Keramat To' Bidan Susu Lanjut—semua orang tahu. Itu menunjukkan bahawa simbol bagi wanita bagi Malaysia—bagi Tanah Melayu pada masa dahulu, kepada orang yang subur ia-lah orang yang banyak susunya, dan ini di-kunjongi oleh semua penduduk<sup>2</sup> dengan tidak kira agama. Lebeh elok-lah kalau kita bawa To' Pekong Sheikh Abdullah itu menjadi simbol perpaduan kita, tetapi itu tidak ada, Tuan Pengerusi—saya dukachita.

Ada pun berkenaan dengan Kementerian Luar Negeri, saya lagi sa-kali hendak merakamkan terima kaseh saya kepada kechergasan pehak perwakilan kita di-Manila ia-itu yang kita tahu sa-orang bekas ahli politik yang chergas menjadi sa-orang diplomat dan saya pandang di-Bangkok patut-lah lagi kita tambah sedikit perbelanjaan itu dan pegawai<sup>2</sup>-nya, bukan pegawai<sup>2</sup> itu tidak chekap dan tidak baik, tetapi kalau kita boleh beri tambah lagi pegawai<sup>2</sup> yang lebeh chekap lagi, supaya kedudukan nama baik kita di-situ ada bertambah baik, kerana Bangkok ini bagi Timor Jauh sama juga dengan Beirut di-Timor Tengah tempat perchantuman berbagai<sup>2</sup> negeri. Kalau di-Beirut itu menjadi tempat Baghdad Pact, maka kita di-Bangkok itu-lah menjadi pusat SEATO dan saya suka pegawai<sup>2</sup> diplomat kita di-situ terdiri daripada orang<sup>2</sup> yang baik dan yang chekap.

Akhir-nya, Tuan Pengerusi, saya dukachita ia-itu di-dalam pameran perusahaan antara bangsa di-Bangkok, pegawai<sup>2</sup> kita tidak chukup, saya tidak tahu ada-kah ini menjadi tanggongjawab Kementerian Perdagangan dan Perusahaan, tetapi boleh-lah juga saya kaitkan dengan hal ehwal luar negeri ia-itu barang<sup>2</sup> yang di-pamerkan itu pegawai<sup>2</sup> daripada Kedutaan kita, kita pergi ada yang di-pinjam daripada Bangkok dan dia tidak tahu apa dia—dia tidak tahu apa dia barang<sup>2</sup> yang hendak di-cheritakan itu. Apabila saya masok ka-situ ada tanda di-sini Malaysia dia mari. Bila saya cheritakan benda<sup>2</sup> bagini, dia terlupa yang dia itu bertugas untuk memberi tahu kepada

orang, dia ikut saya sampai keluar. Jadi, ini amat-lah tidak baik dan yang pelek-nya bila saya tanya pegawai<sup>2</sup> ini mencheritakan ini-lah barang<sup>2</sup> yang di-beri malului Hal Ehwal Luar Negeri, gambar<sup>2</sup> yang di-pamerkan itu bangunan Straits Times, Kilang Kasut Bata. Apa ada kena-mengena dengan surat khabar *Straits Times* di-situ? Jadi, ini-lah saya harap Kementerian Luar kita akan memandang perkara<sup>2</sup> yang macham ini patut di-gantikan pegawai<sup>2</sup> yang lebeh chekap lagi.

**Tuan C. John Ondu Majakil (Sabah):**

Tuan Pengerusi, saya juga mengambil kesempatan mengalu<sup>2</sup>kan perbelanjaan Kementerian ini. Yang pertama, Tuan Pengerusi, saya banyak senang hati bila saya dapat mengetahui ia-itu \$200,000 akan di-untukkan pada persatuan belia di-Sabah yang mana saya selalu berharap kerana saya ada bertanya di-Dewan ini juga tidak berapa lama dahulu. Saya fikir, Tuan Pengerusi, kami pemuda dan pemudi di-Sabah banyak senang hati kerana dapat peruntukan ini yang di-adakan tidak berapa lama lagi.

Tuan Pengerusi, saya suka juga menyebutkan sedikit berkenaan dengan hal kebudayaan. Di-Malaysia Barat ini dan di-Sarawak ada-lah mempunyai muzium yang terator sa-bagai Muzium Negara dan State Muzium Sarawak, tetapi kami di-Sabah belum lagi ada muzium yang tertentu atau terator dan muzium yang ada itu bertempat di-loting kedai sahaja. Jadi, di-sini-lah saya juga merayu atau berchadang kepada Yang Berhormat Menteri yang berkenaan itu memberi bantuan kepada kami di-Sabah supaya kami boleh dapat mengadakan muzium yang terator.

Yang akhir-nya, Tuan Pengerusi, saya juga suka berchakap sedikit berkenaan dengan Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri, yang mana kita tahu semua, Tuan Pengerusi, kita sudah mengadakan wakil<sup>2</sup> di-banyak negeri<sup>2</sup>, tetapi nampak-nya di-negeri Brunei yang mana dekat dengan kita ini atau boleh di-bilangkan di-tengah kita ini belum lagi kita mengadakan satu wakil yang boleh melihat atau menyelesaikan hal<sup>2</sup> warganegara kita

di-situ, sa-kurang<sup>2</sup>-nya, Tuan Pengerusi, kita boleh-lah mengadakan satu representative atau wakil di-negeri itu dan dari sini saya fikir nampak-nya kita akan bersaudara atau berkawan dengan negeri itu lebeh rapat lagi.

Tuan Pengerusi, di-waktu lawatan saya di-negeri Brunei banyak-lah warganegara yang berasal dari Malaysia banyak susah mendapat Malaysian citizen kalau anak<sup>2</sup> mereka itu di-lahirkan di-negeri Brunei, kerana Jabatan Immigration kita mahu-lah kanak<sup>2</sup> itu bawa balek ka-Sabah untok di-tengokkan kapada pegawai<sup>2</sup> itu dan baharu-lah pegawai<sup>2</sup> itu perchaya betul anak itu di-lahirkan di-Brunei oleh warganegara kita di-Malaysia. Jadi, itu-lah sa-benar-nya, Tuan Pengerusi, saya minta-lah pertimbangan supaya kita boleh mengadakan wakil di-negeri itu. Sekian, terima kaseh.

**Tuan Haji Redza bin Haji Mohd. Said (Rembau-Tampin):** Dato' Pengerusi, saya hendak berchakap ia-itu Kepala 118, Pechahan 4 ini di-mana baharu saya dengar Menteri ini berchakap tadi Pusat<sup>2</sup> Bagi Berbagai Guna ini hendak di-dirikan di-pantai timor, di-Ipoh, dan di-Kangar, di-mana di-Negeri Sembilan sana boleh di-katakan tiap<sup>2</sup> daerah ada mempunyai Pusat<sup>2</sup> Daerah tetapi manakala mereka hendak berkumpul kerana meshuarat pada satu tempat dukachita sangat-lah terpaksa mereka meminjam balai<sup>2</sup> atau pun rumah<sup>2</sup> sekolah di-Seremban sana. Saya berharap-lah kapada pehak Kementarian ini jangan melupakan Negeri Sembilan bagi selatan Malaysia ini. Sekian sahaja, terima kaseh.

**Engku Muhsein bin Abdul Kadir:** Tuan Pengerusi, saya chuba menjawab beberapa pandangan yang di-beri tetapi suka-lah saya mengatakan ada beberapa Ahli Yang Berhormat pada hari ini telah membawa perkara<sup>2</sup> yang saya rasa terkeluar daripada perkara<sup>2</sup> yang butir-nya di-dalam perkara yang hendak kita bahathkan pada hari ini. Jadi perkara<sup>2</sup> bagitu, saya rasa, tidaklah dapat hendak saya jawabkan.

Terutama sa-kali saya menarek pandangan Ahli Yang Berhormat dari

Raub berkenaan dengan Muzium ia-itu kutipan barang<sup>2</sup> bersejarah dan juga minta supaya pehak saya membacha sa-mula ucapan Yang Berhormat pada tahun lepas. Suka-lah saya menerangkan pehak Muzium dan juga pehak Kementarian ini memang-lah telah mengkaji dan sangat menghargai pandangan<sup>2</sup> yang di-buat oleh Ahli<sup>2</sup> Yang Berhormat daripada Raub dan beberapa Ahli Yang Berhormat lagi pada masa yang lepas, dan perkara ini di-ambil pandangan. Tetapi dukachitanya oleh kerana keadaan<sup>2</sup> yang di-luar daripada kuasa Kementarian ini, maka segala ranchangan<sup>2</sup> yang di-minta daripada pehak Perbendaharaan dan lain<sup>2</sup> lagi itu tidak dapat di-beri oleh kerana keadaan kewangan kita tidak men-chukupi. Suka-lah saya menyatakan kalau tidak salah-nya perbelanjaan untok membeli barang<sup>2</sup> tiap<sup>2</sup> tahun bagi Muzium ini hanya \$5,000 sahaja yang telah di-luluskan oleh pehak Perbendaharaan. Jadi dengan wang sa-banyak itu memang-lah sangat tidak dapat memberi puas hati jikalau kita hendak mengadakan himpunan atau kutipan yang chukup bagi tiap<sup>2</sup> tahun. Walau macham mana pun saya perchaya-lah jikalau kewangan negara kita ini beransor<sup>2</sup> baik, sehat, bertambah<sup>2</sup> dari sa-tahun ka-satahun, maka langkah<sup>2</sup> yang lebeh murah lagi akan dapat di-adakan.

Suka juga saya menarek perhatian dalam perkara pokok Muzium, ini di-sa-paroh<sup>2</sup> negara yang maju sa-lain daripada pembelian oleh pehak Muzium, biasa-nya orang<sup>2</sup> dermawan suka memberi bantuan<sup>2</sup> derma sama ada berupa kewangan atau pun barang<sup>2</sup> perbakala atau barang<sup>2</sup> yang istimewa. Jadi dalam negeri ini, saya rasa satu daripada chara-nya untok mengatasi perkara kesulitan ini ia-lah dengan ahli<sup>2</sup> yang dermawan, baik kaya atau miskin, sebab miskin pun boleh juga memberi bantuan ia-itu bukan dengan wang ringgit tetapi jikalau ada barang<sup>2</sup> yang di-fikirkan patut boleh-lah memberi bantuan kapada Muzium ini. Dan Ahli<sup>2</sup> Yang Berhormat sendiri pun jikalau ada hendak memberi bantuan boleh-lah sama ada dengan sa-chara mengingatkan orang<sup>2</sup> dalam kawasan masing<sup>2</sup> supaya memberi-lah apa<sup>2</sup> juga perkara<sup>2</sup>

yang di-fikirkan patut kapada pehak Muzium ini.

Ahli Yang Berhormat daripada Ulu Kelantan membangkitkan soal kebijaksanaan mengadakan bangunan Pusat Pelbagai Guna di-negeri Kelantan bertempat di-Pengkalan Chepa yang mengikut kata beliau jauh dan tempatnya tidak begitu sesuai. Suka-lah saya menyatakan perkara ini berhubung dengan site atau pun berhubung dengan mendapatkan satu<sup>2</sup> tempat, memanglah susah bagi Kementerian ini hendak mendapatkan tempat dalam tiap<sup>2</sup> negeri, kerana tempat<sup>2</sup> dalam negeri<sup>2</sup> seperti di-Kota Bharu itu boleh dikatakan tempat<sup>2</sup> dalam bandar Kota Bharu sendiri di-punyai oleh orang<sup>2</sup> bersendirian atau pun telah di-gunakan untuk lain<sup>2</sup> perkara. Jadi jikalau kita hendak beli tempat dalam Kota Bharu sangat susah-lah untuk kawasan sa-luas 10 ekar, sebab itu terpaksa-lah di-chari tempat<sup>2</sup> yang tidak mahal harga-nya atau tempat<sup>2</sup> yang boleh di-beli oleh pehak Kerajaan. Di-Kota Bharu ini kita dapat daripada Kerajaan Kelantan dengan perchuma, jadi chuma bayaran token sahaja sa-banyak \$1.00 pada satu ekar dan tempat ini pun saya rasa tidak begitu jauh chuma dengan bus kalau tidak salah 50 sen sahaja. Jadi, walau macham mana pun boleh saya ambil pandangan jika di-fikirkan tidak begitu munasabah. Di-sini memang-lah saya tahu banyak negeri<sup>2</sup> lain lagi berkehendakkan pusat ini dan boleh-lah kita edarkan negeri lain. Tetapi jikalau di-fikirkan munasabah dan banyak rakan<sup>2</sup> yang berkehendakkan-nya akan di-timbangkan di-negeri Kelantan.

Berkenaan dengan pegawai<sup>2</sup> di-Pusat<sup>2</sup> Latehan itu di-minta bukan sahaja mempunyai ijazah tetapi mempunyai kebolehan. Suka-lah saya menyatakan memang-lah dalam syarat<sup>2</sup> yang di-buat oleh pehak Kerajaan sa-lain daripada ijazah yang berkenaan ia-lah juga kebolehan dalam lapangan yang tertentu, itu ia-lah menjadi dasar Kerajaan yang di-ambil, saya rasa, dalam mana<sup>2</sup> bahagian pun.

Berkenaan dengan Angkatan Pelupor supaya di-adakan pelajaran ugama, suka-lah saya menyatakan perkara ini memang-lah di-ambil perhatian berat,

dan dalam rancangan-nya angkatan ini mengadakan bangunan<sup>2</sup> sendiri, sekarang mengadakan bangunan tempat tinggal atau asrama-nya, tempat dewan perhimpunan dan tempat itu akan di-adakan satu tempat untuk beribadat yang di-buat oleh mereka itu. Di-haraplah sa-orang guru akan dapat mengajar dalam lapangan ini, atas perhatian beliau dalam perkara ini saya menghargai.

Yang Berhormat daripada Pasir Mas Hulu memberikan pandangan<sup>2</sup>, satu daripada-nya supaya latehan<sup>2</sup> gerakan badan Karate, Tae-Kuan-Do dan sa-bagai-nya untuk mengatasi, kata beliau, mengajar orang<sup>2</sup> yang ta' menghormati Lagu Negara dan sa-macham itu. Ini saya rasa latehan memang-lah di-beri, tetapi chara<sup>2</sup> untuk perkara itu banyak lagi perkara<sup>2</sup> yang sesuai boleh di-buat dan sa-bagaimana beliau juga saya rasa sa-orang yang bertanggung-jawab dalam pentadbiran yang mempunyai rasa tanggong-jawab dalam pentadbiran negeri, maka hendak-lah kita mengadakan sa-suatu itu dengan bijak, bukan hanya kita tahu berchakap sahaja, tahu bertanggung-jawab dan tahu pula akibat dan natijah-nya daripada tindakan kita itu.

Ahli Yang Berhormat daripada Perlis Utara minta sa-lain daripada ada-nya Pusat Bangunan Belia di-sana juga adakan kutub-khanah, atau pun perpustakaan. Ini ia-lah satu pandangan baharu. Memang-lah untuk kutub-khanah itu kalau untuk sa-sabuah Negeri, biasa-nya di-beri oleh orang ramai di-situ. Saya chadangkan Yang Berhormat Ahli daripada Perlis itu patut sangat-lah mengetuai dengan mengadakan satu perjumpaan orang<sup>2</sup> di-Perlis mengutip derma dan lain<sup>2</sup> lagi dan mengadakan kutub-khanah-nya. Ini-lah satu anjoran yang baik, tetapi untuk Kementerian ini membuat-nya, saya rasa di-luar daripada tugas kita, tetapi walau macham mana pun, pehak Kementerian ini suka-lah pemuda-nya, suka kapada pembachaan dan kalau pun di-adakan bukan-lah sa-bagai kutub-khanah negara, kita adakan jikalau keadaan mengizinkan chabang untuk pembachaan perpustakaan kapada belia<sup>2</sup>, atau ahli<sup>2</sup> sport dan

kebudayaan yang ada chenderong kepada pembachaan.

Yang Berhormat daripada Bachok, bagaimana biasa, menerbitkan pula cerita Keramat Tok Bidan Susu Lanjut kali ini. Saya tidak tahu-lah bagaimana rupa-nya Susu Lanjut itu. Beliau telah pergi dan menyiasat perkara ini, chuma yang saya suka menarek perhatian pehak Museum ini bagaimana jawapan saya kepada Yang Berhormat daripada Raub tadi-lah, ia-itu kekurangan<sup>2</sup> kita berkurangan dan perkara himpunan barang<sup>2</sup> dan sa-bagai-nya; itu bergantung-lah daripada sa-masa ka-samasa.

Yang Berhormat daripada Sabah, saya terima kaseh-lah atas ingatan Yang Berhormat itu, chuma saya hendak mengingatkan wang \$200,000 ini bukan wang untuk memberi bantuan atau grant kepada badan<sup>2</sup> belia. kebudayaan dan sukan di-negeri Sabah. Ini ia-lah wang untuk pembangunan sa-buah bangunan di-Jesselton dan belanja-nya bukan sa-benar-nya \$200,000 tetapi kalau ta' salah-nya \$375,000. \$200,000 ini ia-lah permulaan bagi tahun ini dan akan di-tambah lagi pada masa akan datang. Bangunan itu akan mula di-jalankan dalam bulan ini dan saya harap-lah walau pun tidak dapat di-sempurnakan dalam tahun ini, tetapi sa-paroh lebeh kerja-nya akan dapat di-laksanakan dalam tahun ini, terutama sa-kali tentang meratakan tempat<sup>2</sup> dan mengadakan bangunan untuk dewan dahulu.

Berkenaan dengan pandangan Yang Berhormat itu perkara perwakilan di-Brunei, ini ia-lah bagaimana saya katakan tadi perkara yang di-luar daripada perbahathan kita. Kementerian Luar pada pagi ini ia-lah sa-mata<sup>2</sup> berkenaan dengan mengadakan bangunan dan office dalam perwakilan<sup>2</sup> di-luar negeri dan tidak meliputi perkara<sup>2</sup> perwakilan dan sa-bagai-nya. Sa-patut-nya perkara ini jikalau Yang Berhormat hendak berchakap di-dalam masa perbelanjaan biasa yang telah di-luluskan dahulu.

Yang Berhormat daripada Rembau-Tampin minta supaya pehak Negri Sembilan tidak di-lupakan. Suka-lah saya menyatakan memang perundingan<sup>2</sup>

telah di-adakan dengan Kerajaan Negri Sembilan, Yang Berhormat Setia-usaha Kerajaan, Yang Berhormat Timbalan Menteri Besar dan Menteri Besar, tetapi Negri Sembilan ini kesusahan-nya ia-lah kerana kesusahan hendak mendapatkan tempat. Satu perkara yang mendukachitakan kita ia-lah di-Negri Sembilan, di-Melaka, di-Kedah dan di-Pahang, tempat<sup>2</sup> untuk mengadakan bangunan dan juga kawasan kerana mengadakan satu padang yang mempunyai chukup untuk latehan olah raga dan bola sepak dan sa-bagai-nya itu ta' dapat hendak di-adakan, kerana untuk kawasan bagini menghendaki antara 8 hingga 10 ekar. Jadi, bagi Seremban ini dalam Ibu kota-nya itu telah begitu penoh dengan bangunan<sup>2</sup> dan terlampau tinggi harga-nya bagi masa sekarang ini belum lagi di-dapati, tetapi saya di-beritahu rundingan<sup>2</sup> sachara yang lebeh lanjut lagi sedang di-adakan pada masa sekarang ini, chuma yang saya hendak tegaskan tidak-lah dapat pehak Kementerian, atau pun Kerajaan Pusat hendak mengadakan bangunan<sup>2</sup> belia di-daerah<sup>2</sup> saperti di-Rembau, di-Port Dickson dan lain<sup>2</sup> lagi. Apa yang boleh kita buat ia-lah di-Ibu<sup>2</sup> Kota Negeri<sup>2</sup> sahaja. Bagi daerah<sup>2</sup> itu, saya rasa boleh-lah di-gunakan bangunan<sup>2</sup> balai raya, dan lain yang telah di-buat dengan bantuan daripada Kementerian Pembangunan Negara dan lain<sup>2</sup> lagi itu. Bangunan<sup>2</sup> yang demikian memang-lah di-buat untuk kegunaan semua pehak termasuk balai<sup>2</sup> pemuda dari apa gulungan sahaja ra'ayat negeri ini.

Tuan Pengerusi, saya kemukakan-lah Kepala 118 dan Kepala 150 menjadi sa-bahagian daripada Jadual.

Question put, and agreed to.

The sums of \$2,200,000 for Head 118 and \$710,796,019 for Head 150 agreed to stand part of the Development Estimates, 1967.

*Heads 119, 120 and 151—*

**The Parliamentary Secretary to the Minister of Finance (Tuan Ali bin Haji Ahmad):** Tuan Pengerusi, dengan izin tuan, saya mohon mengemukakan Kepala 119, Kepala 120 dan Kepala 151 bersama<sup>2</sup> sa-kali.

Berhubung dengan Kepala 119—Perbendaharaan, Pechahan-kepala 1—Electronic Computer bagi Jabatan Hasil Dalam Negeri, maka Ahli<sup>2</sup> Yang Berhormat sakalian mungkin maseh ingat lagi bahawa pada mesnuarat Dewan ini yang di-adakan dalam bulan Ogos, 1966 dahulu, peruntokan sa-banyak \$1,085,040 telah pun di-luluskan kerana membeli dan memasang sa-buah Electronic Computer untuk Jabatan Hasil Dalam Negeri. Tambahan wang sa-banyak \$137,714 yang di-kehendaki sekarang ini ia-lah untuk membeli alat<sup>2</sup> kelengkapan dan tambahan untuk Computer itu dan juga untuk perbelanjaan yang berkaitan dengan menyediakan tapak bagi Electronic Computer yang tersebut itu.

Kepala 120—Kastam dan Eksais di-Raja, di-sini sa-benar-nya ada tiga Pechahan-kepala yang terlibat ya'ani Pechahan-kepala 1, 2 dan 4. Pechahan-kepala 1—Pejabat<sup>2</sup> dan Rumah<sup>2</sup> Kastam berkehendakkan peruntokan sa-banyak \$2,350,000 untuk membena rumah<sup>2</sup> kaki-tangan di-Padang Besar, Port Swettenham, Butterworth, Melaka dan Kuala Lumpur; Pelabohan Ayer Dalam di-Butterworth; Pejabat Penchegeh yang baharu di-Pulau Pinang; dan juga untuk membeli tanah di-Kuala Trengganu untuk mendirikan rumah<sup>2</sup> kaki-tangan<sup>2</sup> di-sana. Pembenaan Pelabohan Ayer Dalam di-Butterworth itu ada-lah meliputi juga pembenaan sa-buah bangunan pejabat dan perojek ini akan di-jalankan oleh Surohanjaya Pelabohan, Pulau Pinang. Jabatan Kastam akan hanya bertanggungjawab membayar perbelanjaan bagi ruang pejabat ini di-tingkat pertama di-bangunan pejabat itu. Pembenaan Pejabat Penchegeh yang baharu ini ada-lah untuk Chawangan Penchegeh Jabatan Kastam di-Pulau Pinang yang pada masa ini tidak mempunyai pejabat dan kemudahan<sup>2</sup> yang sempurna.

Berkaitan dengan Pechahan-kepala 2—Pembelian kapal<sup>2</sup> ya'ani Launches, Land Rovers, alat<sup>2</sup> wireless dan lain<sup>2</sup> lagi, bagi penggunaan untuk menentang penyeludupan—wang sa-banyak \$250,000 ada-lah di-kehendaki bagi memperkukuhkan lagi kemudahan<sup>2</sup>

pengangkutan darat dan laut yang sangat penting bagi menjalankan usaha<sup>2</sup> menentang penyeludupan itu.

Saya suka merujuk kepada Pechahan-kepala 4—Maktab Latehan Kastam di-Raja di-Melaka. Di-bawah pechahan-kepala ini, wang sa-jumlah \$400,000 ada-lah di-kehendaki untuk meluaskan pejabat dan asrama dan bilek<sup>2</sup> darjah di-maktab yang tersebut itu, juga untuk membena rumah<sup>2</sup> kaki-tangan dan membeli perabut dan kelengkapan lain yang mustahak.

Kepala 151—Kumpulan Wang Terkejut. Wang sa-banyak \$40 juta telah di-peruntokkan bagi Kumpulan Wang Terkejut. Wang ini akan di-pergunakan hanya jika di-dapati dalam tahun ini sangat<sup>2</sup> perlu untuk membekalkan fund tambahan atau baharu yang ranchangan-nya tidak cukup atau pun tiada di-peruntokkan dalam Anggaran ini.

Sa-bagaimana Ahli<sup>2</sup> Yang Berhormat sedia ma'alum, sa-barang perbelanjaan daripada kumpulan wang ini hendak-lah kemudian-nya di-kemukakan kepada Dewan ini sa-bagai Anggaran Tambahan. Tuan Pengerusi, saya mohon menchadangkan.

**Tuan Haji Ahmad bin Abdullah (Kelantan Hilir):** Tuan Pengerusi, saya berchakap sadikit di-bawah Kepala 120, Pechahan-kepala 1 ia-itu Pejabat Kastam dan Quaters—rumah bagi mereka.

Tuan Pengerusi, Pejabat Kastam yang ada di-Kota Bharu sekarang ini ia-lah satu pejabat yang sangat burok yang menyedehkan mata orang yang memandang, pula kechil, dan ada-lah bangunan ini, kalau ta' salah fahaman saya, ia-lah bangunan yang telah didirikan lepas daripada peperangan dunia yang pertama dahulu. Mula<sup>2</sup>nya di-gunakan sa-bagai lock-up tempat tahanan orang. Tetapi, akhir-nya sa-telah Pejabat Polis itu di-pindahkan kapada tempat yang ada sekarang ini, maka rumah itu di-gunakan sa-bagai Pejabat Kastam. Dan Pejabat Kastam ini burok dan kechil dan tidak sesuai dengan masa-nya, dudok-nya dihadapan Padang Merdeka di-Kota

Bharu. Padang Merdeka di-Kota Bharu ini ia-lah satu padang yang sakalian perayaan tiap<sup>2</sup> tahun, sama ada perayaan yang bersangkutan dengan Kerajaan Pusat mahu pun perayaan<sup>2</sup> dan keramaian<sup>2</sup> yang bersangkutan dengan Kerajaan Negeri, semua-nya di-adakan di-dalam padang ini. Dan berpuluh<sup>2</sup> ribu manusia-lah yang hadir di-dalam keramaian dan perayaan ini, tetapi bangunan yang mula<sup>2</sup> sa-kali mereka itu dapat melihat ia-lah bangunan Kastam ini, yang burok, yang tidak sesuai dengan masa. Jadi, kita tahu bahawasa Pejabat Kastam di-Kelantan dapat wang tiap<sup>2</sup> tahun daripada chukai berpuluh<sup>2</sup> juta ringgit banyak-nya. Oleh sebab yang demikian, saya fikir baik-lah Menteri ini mengadakan satu peruntukan untuk mendirikan satu Pejabat Kastam yang baharu yang sesuai dengan masa. Kerana, sa-bagaimana yang saya dengar keterangan yang telah dikemukakan oleh Setia-usaha Parlimen kepada Kementerian Kewangan ta' ada sebut sadikit pun tentang bangunan Pejabat Kastam yang di-Kota Bharu itu.

**Tuan Haji Rahmat bin Haji Daud (Johor Baharu Barat):** Yang Berhormat Dato' Pengerusi, saya suka berchakap dalam satu perkara sahaja—muka 18, ia-itu Pechahan 2 di-sambungkan, dengan izin Dato' Pengerusi, Pechahan 4, ia-itu Purchase of Launches, Land-rovers dan sa-bagai-nya dan juga Royal Custom Training College.

Bagaimana telah di-terangkan oleh Setia-usaha Parlimen, ia-itu wang<sup>2</sup> itu akan di-belanjakan, satu daripada-nya kerana mengadakan Pejabat Penche-gah di-Pulau Pinang.

Belum berapa hari yang lalu saya ada berchakap berkenaan penyeludupan yang telah menjadi<sup>2</sup> di-Johor Baharu, sa-hingga mereka itu berani membawa barang<sup>2</sup> itu di-turunkan di-hadapan hospital, ia-itu barang<sup>2</sup> penyeludupan. Saya takut, dan saya per-chaya ahli<sup>2</sup> dan pakar<sup>2</sup> penyeludup ini datang dari Pulau Pinang ka-Selat Teberau sana. Dan saya harap supaya sa-bahagian dari wang<sup>2</sup> ini, dengan sa-

cepat mungkin dapat di-gunakan membeli speed<sup>2</sup> boat dan senjata api untuk menchegegah penyeludupan, bukan sahaja beratus ribu bahkan bermillion ringgit harga barang<sup>2</sup> telah di-seludupkan ka-Malaysia—ini memberikan kerugian yang besar kepada negara kita.

Penyeludupan di-Selat Teberau, kita boleh bandingkan sama juga penyeludupan yang telah terjadi di-Pulau Pinang. Baharu<sup>2</sup> ini apabila Pulau Pinang mengadakan sekatan yang ketat, saya perchaya mereka itu telah berpindah di-sana. Dan kaki-tangan Kastam di-sana yang saya tahu hanya dua puluh orang sahaja sa-bagai Pegawai<sup>2</sup> Penchegegah Penyeludupan itu. Patut pegawai<sup>2</sup> ini di-tambah lagi sa-hingga ka-angka sampai lima puluh orang. Bukan sahaja di-tambah, bahkan mesti-lah di-masokkan di-dalam Royal Custom Training College supaya mereka tahu menggunakan senjata api, dan senjata otomatik pun di-beri juga, dan di-beri kuasa yang penoh kepada mereka itu menjalankan tugas-nya.

Selat Teberau itu hanya 3/4 batu sahaja daripada Johor Baharu ka-Singapura, dan panjang-nya lebeh kurang tiga puluh batu. Ini berkehendakkan banyak boat<sup>2</sup> yang laju dapat mengejar penyeludup<sup>2</sup> itu. Kalau tidak, kita akan kehilangan chukai<sup>2</sup> yang patut kita dapat. Untuk menjalankan penchegegahan itu hendak-lah di-jaga 24 jam terus menerus, tetapi dengan pegawai<sup>2</sup> yang ada tidak lebeh daripada 20 orang itu tentu-lah tidak chukup kaki-tangan-nya.

Juga, kalau kita lihat tempat pemereksaan lori<sup>2</sup> yang masok daripada Singapura ka-Johor Baharu, saya memerhatikan tidak kurang daripada sa-ribu buah lori tiap<sup>2</sup> hari masok ka-Pejabat Kastam di-tempat pemereksaan lori. Kalau satu lori sahaja di-pereksa lebeh kurang lima minit ini, akan memakan masa lima ribu minit. Ini tentu-lah tidak chukup, sebab apa, kaki-tangan-nya tidak chukup dan tempat memereksa lori itu pun ta' chukup juga. Ini patut di-perbesarkan, supaya dapat lori<sup>2</sup> itu dapat di-pereksa dengan sa-chukup-nya. Ini akan menambahkan lagi hasil negara

kita. Ini sangat mustahak, Dato' Pengerusi. Dengan keadaan yang samacham ini, sa-olah<sup>2</sup> kita galakkan rasuah. Sebab mereka hendak lekas, tiap<sup>2</sup> lori hendak lekas, tentu-lah perkara yang tidak di-ingini akan terjadi. Tetapi, saya perchaya tidak-lah sampai bagitu. Perkara ini boleh diperbetulkan, ini akan mendatangkan hasil yang lebeh kapada negara kita. Saya rasa telah sampai masa-nya bagi pehak Kementerian ini mengambil tindakan yang sa-berapa chepat supaya dapat kita mengelakkan perkara<sup>2</sup> penyeludupan yang menjadi<sup>2</sup> di-Johor Baharu.

**Dr Tan Chee Khoon (Batu):** Mr Chairman, Sir, I fully support, like the previous speaker, this expenditure of \$250,000 for the purchase of launches, land rover, wireless sets, etc., to combat smuggling. We all know that the smugglers are now a little more wiser, richer and more powerful, in that they also have speed boats to outspeed those of the Customs officers. But there is one aspect of smuggling, which is not quite smuggling, that I wish to draw the attention of the House, in particular the Parliamentary Secretary to the Minister of Finance, and I refer to the evasion of Customs duties that occurs not at Customs points, but at Headquarters itself. To give an example, I have tabled a question for oral answer regarding the import of mosquito destroyer. I am merely giving an example, because I shall be asking the Minister of Finance to give an account of this. In the manifest papers, they declared that mosquito destroyer as joss powder. Now, there is a vast difference between joss powder and mosquito destroyer. Consequently—this can only happen if there is collusion in the Headquarters—thousands of dollars go untapped by the Customs Department. Now, we are quite rightly concerned with the smuggling that goes on at the various points along our coastal areas. None other than the Member for Tanjong has suggested that a part of this sum of \$7,000,000 that is spent on intelligence might well be spent on employing intelligence agents to look after the activities of the Customs officers, as all the evasion

and collusion that goes on at that level is nothing compared to these big sums. Supposing a big shipment of goods comes in, worth millions of dollars, and it is either under-declared or falsely declared, then one can see how much in terms of tens of thousands of dollars the Government losses by way of revenue. This is an aspect that I commend to the Ministry of Finance, and I would urge them to take rigorous action, and however big and eminent the officer concerned may be high up in the hierarchy of the Customs Department, he should be brought to book, if it can be proved that he is acting in collusion with importers, who are either under-declaring the goods or falsely declaring the goods.

The other thing that I wish to bring to the attention of the Parliamentary Secretary is this. A report that appeared in the *Straits Times* a few days ago of a fatal shooting that occurred in Penang in connection with some smugglers. I am told—and here I stand corrected because I am not from Penang—that the person actually was not a smuggler. Naturally, Sir, if one is pursued by anybody, be he a Police or Customs Officer, one gets frightened and the first reaction of any person is to run away, and this chap, it seems, ran away and he ran into the sea, the car went into the sea, he got out of the car, and the shooting began and he was shot through the head. Now, I am not blaming the Customs for it. I am only saying that the Ministry should investigate. No doubt, a Coroner's inquiry will take place, but the Ministry of Finance should investigate into this matter to see that no undue force is used. I am all for tackling the smugglers vigorously but, for example, if a chap has driven his car into the sea, the car has sunk down and the man's head bobs out, it is pointless to shoot at him because you can catch hold of him when he comes to the shore. Now, these are the two matters that I wish to bring to the attention of the Parliamentary Secretary.

**Tan Sri Nik Ahmad Kamil (Kota Bharu Hilir):** Tuan Pengerusi, saya bangun ini hendak menyertai apa yang

di-katakan oleh Yang Berhormat dari Kelantan Hilir bahawa bangunan Pejabat Kastam di-Kota Bharu itu asal-nya Pejabat Polis dan bukan Balai Polis yang di-gunakan untuk menyimpan atau mengurong orang<sup>2</sup> yang salah. Yang sa-benar-nya bangunan itu bangunan yang tua dan saya chukup sokong Ahli Yang Berhormat ia-itu patut kita mengadakan satu bangunan baru. Bangunan itu asal-nya Pejabat Ketua Pegawai Polis di-Kelantan dahulu. Sa-benar-nya bangunan itu tua dan suka-lah saya menyokong kuat kalau sa-kira-nya kita ada wang patut kita mengadakan satu bangunan baru. Itu sahaja yang saya hendak tolong menyertai. Terima kaseh.

**Tuan Geh Chong Keat (Penang Utara):** Mr Chairman, Sir, I would like to speak under Head 120, Sub-head 2—Purchase of Launches, Land Rovers, Wireless sets, etc., for Anti-smuggling.

Mr Chairman, Sir, every year, we have heard the Minister of Finance telling us of improvements done to his Department, in particular in respect of anti-smuggling. We have yet to hear from him the setting up of higher efficiency in his Ministry, in particular the Customs Department has the improvement of the efficiency in the Customs Department and the various units in general. Sir, while the purchasing of equipment is the approach to the scientific method of plugging up the loopholes of drainage of our national finance and revenue, we must also study the human factor. I would like to recommend to the Minister the setting up of a close circuit television at the Johore point, where the multiple complex unit is coming up, controlling immigration as well as Customs, and at Port Swettenham and at Butterworth. These close circuit television may cost the most about a hundred thousand dollars, but the money will be well spent. The revenue earned with these necessary precautions will give closer control and supervision and will result in a tremendous increase of revenue. I am saying this, Sir, not to cost a slur or reflection on the integrity of the officers. I am saying this, because the senior offices may not have enough eyes to supervise the officers making

decisions. Coming to decisions, I would like to say this: the officers may have got to go back to the training school, as some of them may not know the book of classifications well enough. Some of them may just guess the classification as to whether certain items is taxable or not and the amount of the rate of taxation, or duties. So, an officer may just guess a certain amount and if his guess were challenged, he may presume that the citizens, or the public, know too much, and there is a tendency to exert the authority too far. Therefore, a close circuit television will give a closer supervision and may result in higher efficiency and, perhaps, that will uplift the Royal Customs Department tremendously, and the word "Royal" may be very befitting the Customs Unit, if efficiency is highly maintained. Thank you, Sir.

**Tuan Othman bin Abdullah (Perlis Utara):** Tuan Pengerusi, saya mengambil kesempatan menyokong peruntokan perbelanjaan yang telah di-bentangkan oleh pehak yang berkenaan. Saya mengambil kesempatan mengucapkan banyak terima kaseh atas rancangan Kementerian ini untuk mendirikan beberapa buah rumah pegawai<sup>2</sup> dan kaki-tangan<sup>2</sup> kastam di-Padang Besar kerana rumah<sup>2</sup> yang ada, saya dapati, tidak-lah begitu sesuai lebeh<sup>2</sup> lagi menjadi rendah bagi pandangan negeri jiran kita ia-itu Thai dan merendahkan pandangan pelanchong<sup>2</sup> yang senentiasa menumpu di-situ pada tiap<sup>2</sup> hari dan tiap<sup>2</sup> minggu.

Di-samping itu saya mengambil kesempatan mengucapkan sa-tinggi<sup>2</sup> tahniah dan terima kaseh di-atas khidmat yang chemerlang pegawai<sup>2</sup> dan kaki-tangan kastam yang ada di-Padang Besar itu yang bertugas dengan chara bersungguh<sup>2</sup> walau pun Padang Besar, kita tahu, satu tempat yang paling susah sa-kali bagi pegawai<sup>2</sup> kastam mengawal-nya kerana sempadan-nya amat luas dan panjang tetapi dengan sebab kebijaksanaan itu-lah maka dapat menchegeh beberapa penyeludupan yang senentiasa berlaku di-situ. Sementara itu saya berseru-lah kapada pehak yang berkenaan supaya menambahkan lagi alat<sup>2</sup> mengesan

barang<sup>2</sup> yang di-larikan daripada chu-kai<sup>2</sup>. Beberapa perkara lagi yang dapat di-tinjau barang<sup>2</sup> yang di-larikan oleh pehak yang melarikan chu-kai tadi ini, siang dan malam, terutama sa-kali pada waktu malam, umpama-nya, ada sa-buah bangunan peninjau barang<sup>2</sup> chu-kai yang di-larikan pada waktu malam. Bagitu juga alat<sup>2</sup> keselamatan diri bagi mereka itu. Satu bangunan lagi yang saya rasa perlu di-dirikan oleh Kerajaan ia-itu setor menyimpan barang<sup>2</sup> rampasan. Sa-panjang lawatan saya di-Padang Besar, pejabat itu-lah juga setor dan tempat menyimpan barang<sup>2</sup> rampasan di-situ-lah juga yang mana mem-bawa pandangan yang amat burok sa-kali lebeh<sup>2</sup> lagi ada sa-tengah<sup>2</sup> barang dan basikal burok, umpama-nya, barang<sup>2</sup> burok itu di-simpan di-situ hampir<sup>2</sup> tiga empat bulan tidak di-ada-kan bichara dan tidak di-ambil apa<sup>2</sup> langkah. Bagitu juga barang<sup>2</sup> yang lain sa-hingga berbulan<sup>2</sup> lama-nya tidak dilelong dan juga tidak di-ambil sa-barang langkah yang saya rasa merugi-kan pehak Kastam sendiri, pehak Kerajaan sendiri. Yang demikian saya meng-shorkan supaya di-buat sa-buah bangunan setor khas untuk menyimpan barang<sup>2</sup> rampasan itu berasingan dengan pejabat yang ada pada hari ini.

Perkara yang kedua, saya sukachita menarek perhatian pehak Kementerian yang berkenaan berhubung dengan Head 151 ia-itu Perbelanjaan Mengejut. Saya rasa perbelanjaan mengejut ini patut-lah pehak Kementerian ini memberi pertimbangan terhadap nasib rumah<sup>2</sup> Pegawai Pasokan Keselamatan—ashkar dan polis—yang sa-tiap masa, sa-tiap ketika, kita mengadakan meshuarat di-Parlimen ini banyak Ahli<sup>2</sup> Yang Berhormat bersungut tentang kekurangan bekas<sup>2</sup> pasokan keselamatan kita.

Sa-lain daripada gaji dan layanan<sup>2</sup> hidup, juga bersangkutan paut dengan rumah<sup>2</sup> tempat tinggal mereka itu terutama sa-kali bagi polis yang mempunya<sup>2</sup> anak bagitu banyak dan tanggungan yang banyak lebeh<sup>2</sup> lagi ashkar yang berpangkat jawatan rendah dengan \$20 sa-bulan mendapat sewa rumah itu. Jadi, mereka itu pun mesti menjaga disiplin, mesti menjaga taraf hidup mereka itu maka terpaksa-lah mereka

itu menyewa rumah<sup>2</sup> yang tidak sesuai di-luar yang jauh daripada camp untuk membawa anak isteri mereka itu dudok di-situ. Jadi dengan sebab itu saya rasa jatoh-lah meruah bagi pasokan keselamatan kita kalau di-biarkan bagitu sahaja.

Jadi, saya merayu-lah supaya pehak Kerajaan dapat mendirikan quarters atau rumah<sup>2</sup> bagi mereka itu supaya keadaan mereka itu hidup dengan lebeh sempurna untuk meninggikan taraf pasokan keselamatan kita yang kita harap akan bertugas untuk menjaga keamanan dalam negeri ini. Jadi, dengan chara itu saya rasa taraf kedudukan bekas ahli<sup>2</sup> pasokan keselamatan kita itu akan lebeh tinggi dan mereka itu akan lebeh suka lagi berkhidmat dengan chara yang bersungguh terhadap negara dan bangsa pada masa yang hadapan.

Sa-lain daripada rumah dan tempat tinggal bagi pasokan<sup>2</sup> keselamatan kita, saya suka merayu lagi satu shor saya beberapa tahun yang lalu berhubung dengan sekolah khas bagi anak<sup>2</sup> tentera dan pasokan polis kerana tentera<sup>2</sup> ini sentiasa bertugas . . . .

**Mr Chairman:** Itu ada di-bawah kepala mana?

**Tuan Othman bin Abdullah:** Per-untokan Mengejut \$40 juta itu, di-minta di-untokkan perbelanjaan<sup>2</sup> itu-lah. Jadi banyak sangat rayuan<sup>2</sup> yang berhubung perkara itu jadi . . . .

**Mr Chairman:** Jadi yang saya tahu, atas perbelanjaan perbahathan ini boleh mengurangkan sahaja, hendak tambah itu chakap sambil<sup>2</sup> lalu tambah tidak apa-lah.

**Tuan Othman bin Abdullah:** Terima kaseh banyak. Sebab itu-lah daripada \$40 juta saya katakan tadi patut-lah di-peruntokkan kepada perbelanjaan<sup>2</sup> yang saperti itu supaya gulungan<sup>2</sup> yang saya katakan tadi akan merasa bahagia bersama<sup>2</sup> dengan kita. Sekian.

**Tuan Ali bin Haji Ahmad:** Saya menguchapkan berbanyak<sup>2</sup> terima kaseh kepada berbagai<sup>2</sup> shor yang telah di-kemukakan oleh Ahli<sup>2</sup> yang

telah berchakap mengenai Peruntukan Pembangunan bagi Kepala 119, 120 dan 121.

Ahli Yang Berhormat daripada Kelantan Hilir menyatakan ia-itu Pejabat Kastam di-Kota Baharu sudah burok dan tidak sesuai dan beliau meminta supaya di-dirikan bangunan yang baharu. Perkara mendirikan bangunan Pejabat Kastam yang baharu di-Kota Baharu itu telah pun dimasukkan di-dalam Rancangan Pembangunan Malaysia Yang Pertama dan insha' Allah jika kita ada wang untuk pembangunan yang chukup, maka rumah Pejabat Kastam yang di-Kota Baharu itu akan di-dirikan tahun hadapan.

Ahli Yang Berhormat daripada Johor Baharu Barat berharap supaya pehak Kerajaan membelikan speed boat, senjata api lebeh banyak lagi untuk menchegeh penyeludupan di-Selat Tebrau. Saya rasa perkara ini sudah juga di-sentuh sa-masa kita membahatkan Rang Undang Perbekalan bagi tahun 1967 ini. Beliau juga menyentoh tentang tambahan pegawai<sup>2</sup> dan perkara ini juga telah di-sentuh. Walau bagaimana pun, saya ingin-lah menyatakan sa-kali lagi ia-itu pehak Kementerian memang-lah sentiasa mengambil berat dan dari satu masa ka-satu masa akan di-tambah segala alat sama ada speed boat-nya atau lain<sup>2</sup> lagi dan bagitu juga pegawai<sup>2</sup> sesuai-lah dengan berapa banyak wang yang dapat kita adakan untuk menambah baikkan kerja<sup>2</sup> untuk, terutama sa-kali, di-kawasan Selat Tebrau bagi menchegeh penyeludupan.

Ahli Yang Berhormat daripada Batu berchakap tentang lari daripada chukai kastam, bukan di-tempat<sup>2</sup> luar tetapi di-Pejabat<sup>2</sup> Kastam sendiri dan beliau mengemukakan chontoh joss papers, ubat nyamok di-katakan kertas joss papers, dan dengan demikian berlain-lah bayaran chukai-nya. Dan beliau berharap ia-itu supaya tindakan diambil terhadap sa-siapa juga pegawai sama ada, tidak kira, besar atau tinggi. Yang sa-benar-nya di-dalam Jabatan Kastam, bagaimana juga di-dalam jabatan<sup>2</sup> yang lain, tiap<sup>2</sup> pegawai yang

menjalankan kerja dan melanggar pratoran maka tidak kira pegawai itu berpangkat besar atau pun berpangkat kechil atau pun berpangkat sederhana. Undang<sup>2</sup> akan di-jalankan terhadap mereka yang melanggar undang<sup>2</sup>. Jadi tidak timbul-lah perkara ini. Chuma saya ingin menyatakan ia-itu jika sa-benar-nya perkara ini berlaku, maka bagi pehak Kerajaan, dapat-lah saya memberi jaminan, ia-itu pehak Jabatan Kastam khas-nya dan Kementerian Kewangan 'am-nya, memang-lah sangat mengambil berat supaya perkara<sup>2</sup> yang sa-macam ini dapat di-elakkan.

Pada masa ini di-dalam sa-suatu hal yang berkenaan dengan corruption (rasuah) ini ada dua pehak yang berkenaan—pehak pegawai Kerajaan yang menjalankan kerja itu dan juga pehak orang ramai sendiri. Pada masa yang telah lalu terutama sa-kali Ahli<sup>2</sup> daripada Parti Pembangkang sentiasa memandang kepada satu pehak sahaja ia-itu pegawai<sup>2</sup> tetapi tidak dapat memerhatikan pehak orang ramai yang turut bekerjasama dalam perkara<sup>2</sup> rasuah. Kalau suatu pehak sahaja yang terlibat maka perkara rasuah tidak akan terjadi. Tetapi yang malang-nya sa-hingga hari ini pehak orang ramai terutama sa-kali dalam perkara menge-lakkan chukai atau melarikan chukai atau pun menyeludup pehak berkaitan dengan gulongan pedagang<sup>2</sup> juga bertanggung-jawab. Sa-lagi di-satu pehak maseh belum chukup mempunyai kesedaran (conscious) maka langkah untuk membasmi penyeludupan atau pengelakan chukai ini sulit dapat kita laksanakan dengan berkesan sa-ratus peratus. Ini masaalah yang kita hadapi. Walau pun bagitu pehak Kastam dan pehak Kerajaan 'am-nya sedang dan memang-lah berusaha sa-daya upaya untuk menghapuskan sa-berapa yang dapat supaya di-hapuskan sama sa-kali segala rupa penyeludupan dan pengelakan daripada bayaran chukai. Perkara yang di-timbulkan oleh Ahli Yang Berhormat daripada Batu itu memang-lah dapat perhatian daripada pehak Jabatan Kastam.

Kemudian Ahli Yang Berhormat daripada Batu menyentoh juga tentang penembakan kepada sa-orang di-Pulau

Pinang. Mengikuti Ahli Yang Berhormat itu, orang ini bukan-lah penyeludup. Mula<sup>2</sup> patut saya menyatakan ia-itu Jabatan Kastam memang-lah megambil perhatian. Tetapi daripada cerita Ahli Yang Berhormat itu sendiri dapat kita memahami. Kalau sa-kira-nya—ini saya kata deduction daripada cerita Ahli Yang Berhormat itu—kalau sa-kira-nya orang itu bukan smuggler (penyeludup), beliau tidak perlu takut, dia tidak perlu lari supaya terpaksa, di-beri amaran tembak. Tetapi bila berjumpa dengan Pegawai<sup>2</sup> Kastam, maka beliau lari. Jadi ini menimbulkan juga suatu sangkaan di-pehak Kastam. Apabila orang itu lari tentu-lah mereka menaruh churiga dan tentu-lah langkah<sup>2</sup> akan di-ambil, tetapi kalau tidak lari, tidak apa yang patut di-bimbangkan.

Kemudian Ahli Yang Berhormat daripada Pulau Pinang Utara menyatakan ia-itu beliau tidak pernah mendengar sebarang ranchangan atau ura<sup>2</sup> daripada pehak Jabatan Kastam atau Kementerian Kewangan untuk memperbaiki perkhidmatan Kastam.

Yang sa-benar-nya pehak Jabatan Kastam dan pehak Kementerian Kewangan seluroh-nya sentiasa memperbaiki perkhidmatan Kastam daripada satu masa ka-satu masa. Jadi kalau di-katakan tidak ada ranchangan sama sa-kali, ini ada-lah satu perkara yang tidak benar. Mithal-nya dari sa-masa ka-samasa Pegawai<sup>2</sup> Kastam di-beri lathen, bagitu juga alat<sup>2</sup> Pegawai<sup>2</sup> Kastam menjalankan kerja sentiasa di-perbaiki. Jadi untuk mengatakan tidak ada sa-barang ranchangan Kerajaan memperbaiki Perkhidmatan Kastam, maka ini tidak sama sa-kali tidak tepat.

**Tuan Geh Chong Keat:** Mr Chairman, Sir, what I said that we would like to hear more from the Minister of Finance was how he is improving efficiency in this Department. I did not say there is no improvement on all. We would like to hear in this House, if you want the money, what efficiency and to what extent you are improving from year to year.

**Tuan Ali bin Haji Ahmad:** Tuan Pengerusi, perkara memperbaiki kecekapan (efficiency) Perkhidmatan Kastam tidak-lah di-lupakan oleh pehak Kementerian Kewangan, chuma kalau Ahli Yang Berhormat itu hendak mendengar daripada pehak Kementerian, saya rasa apabila sampai ketika-nya atau pun jika Ahli Yang Berhormat itu sendiri suka untuk datang ka-Kementerian atau pun ka-Pejabat Kastam sendiri untuk mendapat penjelasan<sup>2</sup> yang lanjut. Saya rasa kalau hendak di-terangkan di-dalam Dewan ini satu persatu maka akan memakan masa yang panjang. Tentang chadangan<sup>2</sup>-nya yang lain saya fikir perkara ini mendapat perhatian daripada Kementerian.

Kemudian Ahli Yang Berhormat daripada Perlis Utara berchakap tentang tambahan alat<sup>2</sup> dan sa-bagai-nya. Maka perkara ini saya rasa tidak ada apa yang saya hendak ulas ya'ani bila sampai waktu-nya perkara ini akan di-timbangkan oleh pehak Kerajaan.

Ahli Yang Berhormat daripada Perlis Utara tadi berchakap fasal hendak membuat rumah<sup>2</sup> Polis daripada Contingencies Reserve Fund. Untuk peruntukan ini, saya rasa, patut-lah Ahli Yang Berhormat itu membawanya dalam masa membahathkan Anggaran Perbelanjaan bagi Kementerian<sup>2</sup> yang berkenaan. Contingencies Reserve ini ia-lah perbelanjaan yang mengejut terpaksa di-keluarkan dengan serta-merta atau urgently atau perbelanjaan<sup>2</sup> tambahan yang di-perlukan dengan mengejut. Jadi kalau tentang hendak membuat ranchangan rumah Pasokan Polis dan lain<sup>2</sup> ini, saya rasa elok-lah Ahli Yang Berhormat daripada Perlis Utara itu berchakap dalam masa membahathkan perkara<sup>2</sup> Anggaran bagi perbelanjaan masing<sup>2</sup> Kementerian itu.

Question put, and agreed to.

The sums of:

\$137.714 for Head 119.

\$3,000,000 for Head 120 and

\$40,000,000 for Head 151 agreed to stand part of the Development Estimates, 1967.

*Sitting suspended at 12.00 noon.*

*Sitting resumed at 12.10 p.m.*

(Mr Deputy Speaker *in the Chair*).

### THE DEVELOPMENT ESTIMATES, 1967

House immediately resolved itself into a Committee of the whole House.

*Debate resumed:*

*Head 122—*

**The Assistant Minister of Education (Tuan Lee Siok Yew):** Tuan Pengerusi, saya mohon menhadangkan supaya wang sa-banyak \$85 juta di-bawah Kepala 122 dalam Anggaran Pembangunan tahun 1967, menjadi sa-bahagian daripada jadual.

Wang ini, Tuan Pengerusi, akan di-bahagikan untuk perbelanjaan pembangunan, di-antara Malaysia Barat dan Malaysia Timor seperti berikut: \$73 juta bagi Negeri<sup>2</sup> di-Malaysia Barat, \$7.5 juta bagi Sarawak yang mana perpulohan tiga juta ringgit adalah pinjaman dan \$4.5 juta bagi Sabah.

Oleh kerana sumber<sup>2</sup> kewangan yang ada bagi perbelanjaan Kerajaan pada tahun 1967 ada-lah sangat terhad, beberapa potongan terpaksa di-buat dalam perbelanjaan pembangunan Kementerian saya, yang banyak melibatkan projek<sup>2</sup> penting. Sa-terusnya, Anggaran Kementerian tahun 1967, yang merupakan 19% sahaja daripada seluruh peruntokan dalam Rancangan Malaysia Yang Pertama, menunjukkan sedikit kekurangan jika di-bandingkan dengan \$95.5 juta yang telah di-luluskan bagi tahun 1966. Ini ada-lah jumlah yang kecil sahaja. Tetapi jika di-pandangkan momentum yang meningkat pada tahun<sup>2</sup> yang lalu dan pelaksanaan Rancangan Malaysia Yang Pertama memasoki tahun yang kedua maka sepatut-nya di-kehendaki peruntokan lebeh daripada 20%.

Dengan kebenaran, Tuan Pengerusi, saya suka menerangkan dengan ringkas sahaja berkenaan kemajuan yang Kementerian saya telah tercapai dalam melaksanakan Rancangan Pembangunan-nya bagi tahun 1966 dan

apa yang kami berhadang hendak lakukan dalam tahun ini, mula<sup>2</sup> saya akan menerangkan rancangan bagi Malaysia Barat dahulu.

Berhubung dengan pembangunan sekolah<sup>2</sup> mengikut perangkaan sa-mata<sup>2</sup>, 700 buah bilek<sup>2</sup> darjah baharu bagi sekolah<sup>2</sup> rendah, dan 600 bilek<sup>2</sup> darjah baharu serta lebeh kurang 150 ma'mal sains dan sains rumah-tangga serta workshop<sup>2</sup> 'ilmu perusahaan bagi sekolah<sup>2</sup> menengah telah di-bena pada tahun 1966. Juga 200 workshop 'ilmu perusahaan telah di-lengkapi, 48 daripadanya telah di-lengkapi di-bawah Bantuan Rancangan Colombo dari Canada. Sa-lain daripada itu beberapa buah sekolah rendah dan menengah telah di-baiki, di-sambong dan di-tambah dan di-beri kemudahan<sup>2</sup> yang mustahak seperti letrik dan ayer, padang permainan, keadaan tandas yang lebeh baik. Lebeh kurang 62% daripada seluruh perbelanjaan pembangunan Kementerian saya pada tahun 1966 telah di-tumpukan bagi meluaskan lagi kemudahan<sup>2</sup> pelajaran rendah dan menengah.

Berkenaan rancangan yang sedang di-ranchangkan bagi tahun 1967, yang akan di-titek-beratkan ia-lah perluasan kemudahan<sup>2</sup> pelajaran menengah dan rendah untuk menampung lebeh ramai lagi murid<sup>2</sup>. Wang sa-banyak \$47.5 juta, yang berupa 65% daripada seluruh perbelanjaan asas yang di-chadangkan bagi tahun ini, telah diminta bagi perkembangan pelajaran rendah dan menengah. Sekolah<sup>2</sup> baharu, bilek<sup>2</sup> darjah tambahan dan lain<sup>2</sup> kemudahan pelajaran seperti ma'mal sains dan sains rumah-tangga, workshop<sup>2</sup> 'ilmu perusahaan, bilek<sup>2</sup> pelajaran perdagangan, kantin, padang permainan, ayer dan letrik ada-lah di-kehendaki pada tahun 1967 untuk menampung tambahan 81,600 murid<sup>2</sup> sekolah rendah, 144,750 murid<sup>2</sup> sekolah menengah dan 4,000 murid<sup>2</sup> sekolah lanjutan. Sa-lain daripada itu, banyak lagi wang ada-lah di-kehendaki untuk menggantikan bangunan<sup>2</sup> sekolah yang telah lapok, memberi bekalan ayer dan letrik, padang permainan, dan bagi membena lain<sup>2</sup> kemudahan pelajaran khas.

Saperti dalam tahun 1966, wang sa-banyak \$2 juta ada-lah di-kehendaki bagi memberikan sumbangan<sup>2</sup> modal kepada sekolah<sup>2</sup> Bantuan Penoh yang bukan kepunyaan Kerajaan untuk membolehkan sekolah<sup>2</sup> ini membuat ranchangan<sup>2</sup> pembangunan. Wang juga ada-lah di-kehendaki untuk membenar rumah guru di-kawasan luar bandar dan asrama<sup>2</sup> penuntut yang di-pusatkan, dan membuat sambongan<sup>2</sup> serta pembaharuan<sup>2</sup> kepada Pejabat<sup>2</sup> Pelajaran dan Pusat<sup>2</sup> Penuntut di-seberang laut. Satu lagi ranchangan yang patut di-sebutkan di-sini ia-lah penubohan sa-buah Sekolah Khas yang di-chadangkan, mungkin di-Kuala Lumpur, untuk menampung murid<sup>2</sup> chachat. Ini ada-lah kali pertama Kerajaan menubuhkan sa-buah sekolah jenis ini. Sebelum ini, pertubohan<sup>2</sup> bersendirian telah mengadakan kemudahan<sup>2</sup> saperti itu dengan sedikit bantuan daripada Kerajaan. Ada-lah di-harapkan kerja bagi ranchangusaha ini akan di-mulakan pada tahun ini.

Dalam bidang Pelajaran Pekerjaan, langkah<sup>2</sup> telah di-buat pada tahun 1966 untuk mengubah sekolah<sup>2</sup> pertukangan yang sedia ada itu sa-bagai sekolah<sup>2</sup> pekerjaan yang lengkap yang boleh di-gunakan pada tahun 1968 apabila kumpulan pertama murid<sup>2</sup> tamat pelajaran sembilan tahun di-bawah sistem pelajaran anika jurusan yang di-mulakan pada tahun 1965. Pada tahun 1967 kerja ada-lah di-jangka bermula bagi membenar empat sekolah pekerjaan baharu di-Alor Star, Kuala Lumpur, Seremban dan Muar. Untuk menjalankan ranchangan ini sa-banyak \$2.5 juta ada-lah di-kehendaki dalam Anggaran Pembangunan tahun 1967.

Dalam lapangan Latehan Guru, ranchangusaha yang telah siap pada tahun 1966 ada-lah termasuk pembenaran Maktab Latehan Harian di-Ipoh, sambongan<sup>2</sup> Maktab Perguruan Persekutuan di-Pulau Pinang dan Johor dan peringkat permulaan Maktab Perguruan Teknik di-Jalan Cheras, Kuala Lumpur. Bagi tahun 1967, Kementerian saya telah meminta sa-jumlah \$5.5 juta untuk mengadakan tambahan kemudahan<sup>2</sup> latehan guru.

Kerja telah pun bermula bagi membenar sa-buah Pusat Latehan Guru di-Johor Bahru dan sambongan pada Maktab Perguruan Persekutuan di-Pulau Pinang. Sa-jumlah besar wang telah juga di-ketepikan untuk mengadakan kemudahan<sup>2</sup> perpustakaan yang chukup bagi tiap<sup>2</sup> buah Pusat Latehan Daerah di-seluruh negeri ini.

Berhubung dengan pelajaran tinggi di-negeri ini Universiti Malaya telah menyiapkan sambongan Fakulti Sains, Sastera, Kejuruteraan dan Perpustakaan-nya. Dewan Besar Universiti telah juga siap pada waktu-nya untuk membolehkan upacara menyampaikan ijazah di-adakan dalam perkarangannya, bagi pertama kali dalam sejarah Universiti itu. Maktab Pertanian Serdang juga telah menyiapkan beberapa sambongan dengan matalamat mengadakan empat kali ganda bilangan penuntut<sup>2</sup> yang berkelulusan pada tahun 1969; dan sambongan<sup>2</sup> telah di-jalankan di-Maktab Teknik untuk menampung lebeh ramai lagi penuntut<sup>2</sup>.

Bagi tahun 1967, sa-banyak \$5.8 juta ada-lah di-kehendaki bagi perkembangan pelajaran menengah lanjutan teknik dan pertanian. Dari jumlah ini \$2.5 juta akan di-gunakan untuk membeli kelengkapan sains dan teknik bagi Maktab Teknik dan untuk perbelanjaan permulaan berhubung dengan penubohan dua buah politeknik di-Ipoh dan Kuala Lumpur. Baki yang \$3.3 juta itu ada-lah di-kehendaki untuk perbelanjaan menyambong Maktab Pertanian, Serdang.

Sa-banyak \$7 juta ada-lah di-kehendaki untuk Universiti Malaya bagi perbelanjaan meneruskan ranchangusaha berhubung dengan Fakulti Sains, Kejuruteraan, Perumahan Kakitangan dan Asrama Penuntut. Universiti itu juga merancang untuk memulakan pembenaran pada tahun ini sa-buah bangunan bagi Fakulti Ekonomi dan Pentadbiran yang baharu di-tubuhkan dan membuat sambongan pada bahagian Fakulti Sastera dan Sains.

Akhir sekali, wang sa-banyak \$200,000 ada-lah di-kehendaki bagi Dewan Bahasa dan Pustaka untuk membolehkan Dewan itu mengadakan

perbelanjaan permulaan berhubung dengan chadangan mengadakan tempat untuk jabatan penjualan dan pem-bahagian yang sangat<sup>2</sup> di-perlukan.

Tuan Pengerusi, bagi Sarawak, ke-majuan pada tahun 1966 ada-lah pada keseluruhannya memuaskan, memandag pada masaalah<sup>2</sup> khas serta kesukaran<sup>2</sup> perhubungan di-sana. Dalam lapangan pelajaran menengah, kerja telah di-mulakan untuk membena 4 buah Sekolah Menengah.

Kerja dan sambongan<sup>2</sup> telah di-buat kapada 14 buah Sekolah Menengah Kerajaan. Pemberian Bantuan telah di-buat kapada "Agency" Pelajaran yang menguruskan sekolah<sup>2</sup> rendah dan sa-jumlah 290 bilek darjah, 141 rumah guru dan beberapa banyak lagi ranchangusaha modal yang besar<sup>2</sup> telah di-jalankan. Bantuan<sup>2</sup> yang sama juga telah di-buat kapada "agency" yang berkenaan itu dengan pehak Pengurus Sekolah<sup>2</sup> Menengah yang di-Bantu untuk membena 75 bilek darjah, 14 ma'mal sains dan lain<sup>2</sup> bahagian kecil<sup>2</sup>. Berhubung dengan latehan guru<sup>2</sup> peringkat kedua Maktab Latehan Rajang hampir siap.

Tahun 1967 ada-lah satu tahun yang penting bagi Sarawak. Beberapa ranchangusaha yang besar<sup>2</sup> yang di-mulakan dalam tahun 1966 ada-lah di-jangka siap pada tahun ini. Bagi pelajaran menengah, sa-banyak 24 ranchangusaha ada-lah di-teruskan yang telah bermula pada tahun 1966.

Kerja bagi tiga ranchangusaha baharu untuk mengadakan tambahan Kemudahan pelajaran menengah akan juga di-mulakan pada tahun ini.

Di-bawah ranchangan pelajaran teknik dan pekerjaan kerja bagi peringkat pertama Sekolah Pekerjaan Kuching akan di-mulakan pada tahun ini; di-dalam lapangan latehan guru pula, Maktab Latehan Rajang di-jangka siap pembenaannya pada tahun ini.

Bagi negeri Sabah pula, kemajuan yang tercapai pada tahun 1966 adalah memuaskan. Yang di-utamakan ialah mengadakan kemudahan bagi pelajaran<sup>2</sup> rendah dan menengah dan lebih kurang \$2.5 juta telah di-belanja-

kan bagi ranchangan ini. Wang sa-banyak \$2.5 juta telah di-bahagikan<sup>2</sup> sa-bagai pemberian bantuan ka-sekolah<sup>2</sup> rendah dan menengah yang di-bantu untuk membolehkan sekolah<sup>2</sup> itu membuat sambongan dan lain<sup>2</sup> kerja yang besaran<sup>2</sup>. Dalam lapangan pelajaran teknik, kerja permulaan bagi membena sekolah pekerjaan di-Jesselton telah di-mulakan dan dalam lapangan latehan guru pula lebih kurang \$750,000 telah di-belanjakan untuk membuat sambongan bagi Maktab<sup>2</sup> Latehan Guru di-negeri itu.

Pada tahun 1967 usaha<sup>2</sup> utama akan di-tumpukan bagi mengadakan lebih banyak lagi kemudahan<sup>2</sup> pelajaran rendah dan menengah di-Sabah dan untuk tujuan ini wang sa-banyak \$2.2 juta ada-lah di-kehendaki. Ada-lah di-jangka kerja akan di-mulakan bagi membena tiga puluh sekolah rendah baharu dan 40 ranchangusaha untuk menggantikan dan menyambong sekolah<sup>2</sup> rendah yang sedia ada itu. Di-bawah ranchangan pelajaran menengah sa-banyak \$1.2 juta ada-lah di-kehendaki untuk menyudahkan 10 ranchangusaha besar yang telah di-mulakan pada tahun 1966.

Di-bawah ranchangan Pelajaran Teknik bahagian besar pembenaan sekolah pekerjaan di-Likas, Jesselton ada-lah di-jangka siap pada tahun ini dan sa-banyak \$700,000 telah di-untukkan bagi ranchangan ini. Bagi Ranchangan Latehan Guru pula sa-banyak \$700,000 ada-lah di-kehendaki untuk membuat sambongan dan pembaharuan kapada Maktab Gaya, Jesselton, Maktab Kent Tuaran dan Maktab Latehan Guru, Sandakan.

Akhir sekali, Tuan Pengerusi, saya ingin menyatakan bahawa Kementerian saya memang-lah sedar tentang kerosakan di-bangunan<sup>2</sup> sekolah akibat banjir yang berlaku baharu<sup>2</sup> ini. Saya sedang membuat suatu penyiasatan untuk mengetahui kerosakan yang sa-benar, dan langkah<sup>2</sup> yang patut di-ambil untuk mengatasi-nya. Kami memang-lah akan memberi ke-utamaan untuk membena sa-mula dan memperbaiki mana<sup>2</sup> bangunan sekolah yang di-rosakkan oleh banjir.

Dengan keterangan<sup>2</sup> rengkas ini, Tuan Pengerusi, saya mohon men-chadangkan.

**Tuan Hussein bin To' Muda Hassan:** Tuan Pengerusi, saya chuma hendak berchakap sadikit sahaja di-atas Kepala 122 ini, ia-itu Pechahan-kepala 1—Pelajaran Rendah. Saya dapati bilek<sup>2</sup> darjah, sunggoh pun bagaimana di-terangkan oleh Yang Berhormat Menteri Muda Pelajaran tadi, pada tahun yang sudah telah di-bena 700 dan 600 bilek darjah bagi sekolah rendah, maka saya dapati bilek<sup>2</sup> darjah bagi sekolah rendah ini maseh belum menchukupi, terutama sekali kapada murid<sup>2</sup> Darjah I dan Darjah II maseh lagi mendudoki di-dalam satu bilek darjah yang di-anggarkan sabanyak 40 atau 45 orang. Maka, tentu-lah susah sekali guru<sup>2</sup> yang di-tugas-kan untuk mengajar darjah satu dan darjah dua ini untuk memasokkan pelajaran atau menarek semangat budak daripada umur enam tahun dan tujuh tahun itu.

Jadi, apa yang saya harapkan kapada Kementerian ini perhatian berat mesti-lah di-berikan di-atas mengada-kan bilek<sup>2</sup> darjah yang lebeh banyak dalam Darjah I dan Darjah II ini, supaya dapat-lah tiap<sup>2</sup> satu darjah itu di-tetapkan murid<sup>2</sup> sa-ramai sa-lebeh<sup>2</sup> di-dalam 25 orang, dan dapat-lah guru mengajar dengan tidak payah menge-luarkan suara yang kuat, dan dapat-lah dia mendidek anak<sup>2</sup> kita yang baharu masok sekolah itu. Kerana, dalam masa pembangunan ini, dalam masa perkembangan di-negara kita, saya dapati anak<sup>2</sup> kita yang mula<sup>2</sup> masok ka-dalam darjah rendah ini, daripada Darjah I dan Darjah II ini patut di-berikan didekan yang utama kapada mereka itu. Jangan-lah kita pandangan untuk membesarkan Uni-versiti kita, untuk membesarkan sekolah menengah kita. Pada pendapat saya, kita wajib mesti membagi ke-mudahan kapada anak<sup>2</sup> kita yang kechil dalam Darjah I dan II dalam sekolah rendah itu. Sekian, terima kaseh.

**Dr Tan Chee Khoon:** I rise to speak on Head 122, Sub-head 6, University

of Malaya, the allocation for this year being \$7,000,000.

Mr Chairman, Sir, the Assistant Minister of Education, in his speech, has touched on the various projects that are now under construction and will be completed. I wish to point out that this figure of \$7 million represents payments for projects which have been started—most of them have been started last year—and will come to fruition this year, with the result that projects which have been on the drawing board last year have to be drastically curtailed for this year. It is no secret that it was through the kind co-operation of the Ministry of Education, who have scrounged and scrimped from other projects, that the University of Malaya has been able to carry out the very modest expansion that it is about to undertake this year. It is also no secret that this expansion cannot take place, were it not for the Ministry borrowing \$1 million from the University's accumulated funds, so that the University can carry out its expansion programme.

Now, Mr Chairman, Sir, I agree that there is a case that primary schools should have the attention of the Ministry of Education but University education, the apex of the educational system in this country, also must have its fair share of the cake, particularly, so, Sir, when now we know that education fees, university fees, in the United Kingdom being raised from £70 to £250. So, even the tycoons, who can afford to send their children abroad, now will have to think twice because the fees have gone up by more than three times. I am told and I do not know whether the figures are accurate or not—that a sum of about \$12 million flows out of this country for the education of the children of Malaysian, whether they go to the United Kingdom or to Australia or to Hongkong. Now, if a good deal of this money were not spent abroad, but were spent in developing educational facilities, in particular the University of Malaya, then there will not be so much *susah hati* amongst the parents in this country. It is no secret that every year that goes by, more

and more students who pass the H.S.C. find it more and more difficult to get into the University of Malaya. This is because the physical space is not sufficient. And, because of this, children who deserve a place in the University of Malaya cannot find a place.

Take, for example, the Faculty of Medicine. There have been in the past about 60 places for the second year, and last year I think it was not 60, but it was less than that. Now, the decision has been made to take about 60 in the second year and 40 in the first. There are, I am reliably informed, more than 300 students seeking admission, which means possibly that two in three cannot get admission into the University of Malaya. Now, all of them are qualified to get into the Faculty of Medicine but, because of the lack of space, they cannot do medicine, and this country is desperately short of doctors as the Parliamentary Secretary to the Minister of Health can bear me out. With the result what do they do? They look around and find whether they can get places. But places in medical schools the world over are at a premium. You just cannot get in to medical schools abroad nowadays, unless you happen to get a quadruple A in the H.S.C. Examinations, in which case you can easily get into the University of Malaya. Consequently, I wish to draw the attention of the Ministry of Education that in view of the fact that if they expand the facilities in the Pantai Valley, you can save foreign exchange that is flowing out every year, and you can cater for the needs of those who pass in the H.S.C. Examination. And as the years go by, Mr Chairman, Sir, more and more will pass the H.S.C. Examinations, more and more will enter the Lower VI in the various schools and more and more will be knocking at the doors of the University of Malaya. Consequently, unless you expand the facilities in the University of Malaya, these people will be frustrated, these people who cannot get places elsewhere will be a burden on the taxpayers of this country. Perhaps, having passed the Form VI if they

migrate to the 08 gang or the Wah Kee, or the other secret societies, they will be more difficult to be caught by the Police.

There is one other aspect of the University of Malaya that I wish to touch on, Mr Chairman, Sir, and that is the vetting of lecturers. When I spoke on this subject during the debate on the ordinary expenditure of the Ministry of Education, the Minister of Education quite rightly pointed out that this vetting is normal for foreigners, and I agree that foreigners coming into this country should be vetted before they are allowed to come to this country. More than that, I will agree that for sensitive posts, like the Cypher clerks in the Ministry of Foreign Affairs, like the jobs in the Special Branch, like service in the Foreign Service, these are sensitive jobs and properly speaking, in order to prevent any intelligence scandals, the candidates for employment should be vetted very carefully, their pedigree probably should be looked after, perhaps, two or three generations back if that is possible. But what I wish to say today is that the vetting applies to local citizens as well, and this is all I cannot understand, because unless it is postulated that the University . . . . .

**The Parliamentary Secretary to the Ministry of Health (Tuan Ibrahim bin Abdul Rahman):** Sir, we are now debating the Development Estimates, development of buildings and materials, and not development of brain matter of any individual being!

**Dr Tan Chee Khoon:** Mr Speaker, Sir, I cannot understand the interruption by the Parliamentary Secretary to the Minister of Health because, if the buildings are not made use of by the brain matter that exists in the University of Malaya what are we here for? Unless, he is postulating that this white elephant that we build in Pantai Valley, should not be occupied by the lecturers, and I have every right to touch on the lecturers, who will be using these buildings. Mr Chairman, Sir, but I shall not be very long. Sir,

these lecturers, local lecturers, unless it is postulated that the University of Malaya is a sensitive spot where top secrets of the nation are handled by the university lecturers, I do not see any reason why the local lecturers should be vetted by the P.M's Department and, despite what the Ministry of Education says, I say that this is being vetted by the P.M's Department. Sir, as I have said it before, this is all very hush hush. These things are not discussed in the University Council. Very few members of the University Council know about this hush hush vetting. Perhaps, one or two chaps in the university are part and party to this vetting, and these are the people who are willing to sell the University of Malaya down the drain, in order to please their masters in the P.M's Department. Now, I say this is a very serious thing, because I do know for certain that one Malaysian, a Malaysian lecturer, has been blackballed all because his name has been sent to the P.M's Department. There has been a blackball against his name, and he cannot get a job. I have asked questions about his appointment and the answer is, of course, it is a standard answer—he has been found wanting academically. Now, against that, of course, we cannot ask any questions. The Board of Selection in its wisdom says he has been found wanting and this much I can say; in the University Council meeting academic people have come forth and said that this person is eminently suited for this job academically. Consequently, for local citizens, Mr Chairman, Sir, we do know that other considerations than academic are being considered by the powers that be. If it were let to the University administration, if it were left to the University Council I will say, and I can say truthfully, that only in the selection of the lecturers or senior lecturers leaders and professors of the University of Malaya, only academic considerations should be taken into account whether he has been a pseudo communist or a fellow traveller, that has nothing to do with the selection of an academic member of the staff.

If it is because of security risk, I can understand, but one can see how this can lead to abuse just because someone who does not like some of these local people whose names are sent for vetting, he is blackballed and he can never hope to have a job in the University of Malaya. Now, Mr Chairman, Sir, this vetting of local . . .

**Tuan Kam Woon Wah (Sitiawan):** May I ask the Honourable Member whether this: without vetting how can we know that particular lecturer is or is not a security risk?

**Dr Tan Chee Khoon:** Mr Chairman, Sir, all I can say is that for local citizen we have been assured by the Minister of Education that there is no vetting. But what I am saying is this: that the Minister himself does not know that this vetting goes on for local citizens as well. In the case of foreigners, I can understand—perhaps, although I do not approve of it I can understand. But I cannot understand, and I do not approve of the vetting of the local citizens for jobs in the University of Malaya. This much I can say—I have said it before and I say it again—that if it is generally known in academic circles abroad that vetting of this nature takes place, then this University of Malaya will be staffed by second rate teaching staff, professors, lecturers and the like, producing their third rate graduates. Thank you.

**Datin Hajjah Fatimah binti Haji Abdul Majid (Johor Bahru Timor):** Yang Berhormat Tuan Pengerusi, berchakap atas Kepala 112 mengenai peruntokan sekolah rendah, saya merayu kepada pehak Kementerian yang berkenaan supaya memberikan wang peruntokan kepada Sekolah Rendah Kampong Majidi Bahru kerana memandangkan penduduk di situ telah hampir lima ribu orang. Tiga tahun dahulu saya telah merayu dan pehak Kementerian telah mengaku akan membena sekolah di-kawasan tersebut pada tahun 1964. Tetapi dari sa-tahun ka-satahun maseh juga belum di-bena. Maka baru<sup>2</sup> ini saya juga telah membuat rayuan dengan surat dan Kementerian telah mengaku akan

menirikan sekolah itu pada tahun 1967. Dengan ini kami berharap supaya perjanjian itu dapat di-tepati kerana kita memandangkan mustahak di-kawasan itu di-dirikan sa-buah sekolah rendah kebangsaan bagi kepentingan anak<sup>2</sup> kita yang ada di-kawasan yang tersebut.

Di-samping itu kami juga merayu kepada pehak Kementerian yang berkenaan supaya mengambil berat atas Sekolah Rendah Kebangsaan Khir Johari yang letak-nya di-Kampung Melayu Majidi yang mana pada tahun 1966 pehak Kementerian telah memberikan wang peruntokan sa-banyak \$5,000 untok membena padang permainan dan juga pagar. Tetapi oleh sebab wang yang sa-banyak itu tidak dapat di-gunakan atau di-belanjakan untok membuat kelengkapan, maka wang itu terpaksa di-kembalikan samula kerana kekurangan di-sekolah itu bukan sahaja hanya pagar dan padang permainan, bahkan banyak lagi perkara yang perlu di-bena di-sekolah yang tersebut sedangkan kelengkapan-nya maseh di-dalam serba serbi kekurangan. Dengan sebab ini-lah maka Juma'ah Pengurus sekolah tersebut, kalau tidak silap saya, telah empat kali menghantar surat permohonan kepada pehak yang berkenaan meminta bantuan kerana, sa-lain daripada membuat padang permainan, menambah tandas, memagar kawasan sekolah, membuboh minyak tar di-dalam kawasan dan sa-keliling sekolah. Sa-lain daripada itu mereka memohon juga 100 buah meja kerusi murid<sup>2</sup> jenis (C), 15 buah gerobok dan 15 buah almari buku<sup>2</sup>. Ini ia-lah kerana kekurangan kerana menggantikan barang<sup>2</sup> yang telah burok.

Tuan Pengerusi, Nazir Bebas yang melawat sekolah tersebut telah pun mengshorkan supaya di-beri kemudahan<sup>2</sup> bagi menchapai taraf sekolah<sup>2</sup> yang maju dan menjadi chontoh kepada sekolah<sup>2</sup> rendah yang lain ia-lah dengan menambah 12 bilek<sup>2</sup> darjah, tiga buah setor menyimpan barang<sup>2</sup>, satu bilek rawatan gigi, bilek guru, bilek kutub khanah, dewan tetamu atau dewan pelawat<sup>2</sup> serta memasang 22 buah lampu<sup>2</sup> darjah,

10 buah kepala paip ayer, 27 buah kipas angin untok bilek<sup>2</sup> darjah dan jaring<sup>2</sup> besi bagi keselamatan jendela.

Bagi diri saya pula, Tuan Pengerusi, untok menguatkan permohonan supaya pehak Kementerian Pelajaran memberikan pertimbangan yang sawajar-nya kepada peruntokan wang yang di-perlukan oleh Sekolah Rendah Khir Johari ini, ia-lah atas pandangan yang saya saksikan sendiri di-waktu saya melawat ka-sekolah tersebut yang mana saya dapati sekolah ini hanya ada dua buah kepala paip ayer. Sa-buah untok di-gunakan oleh kantin dan sa-buah lagi untok kegunaan men-chuchi parit. Tetapi paip ayer ini telah di-gunakan oleh kanak<sup>2</sup> melepaskan dahaga dan saya lihat kanak<sup>2</sup> yang menunggu giliran menyorongkan mulut-nya di-munchong paip itu, samalah seperti kita melihat penggemar<sup>2</sup> bola sepak yang menunggu giliran membeli tiket kerana menuntun perlawanan bola yang sangat<sup>2</sup> menarek itu. Saya sunggoh kasehan melihat kanak<sup>2</sup> itu di-masa rehat dengan muka yang merah padam kerana kehausan. Kadang<sup>2</sup> ada yang ta' sempat hendak mengangkan mulut-nya menegok ayer di-paip itu locheng pun berbunyi memanggil masok ka-bilek darjah masing<sup>2</sup>.

Sa-lain dari itu saya lihat juga beratus<sup>2</sup> kanak<sup>2</sup> yang menunggu di-luar bangunan sekolah untok belajar di-sabelah petang. Mereka ini datang awal ka-sekolah kerana ada yang tinggal jauh bimbangkan hari hujan dan sa-bagai-nya. Tetapi oleh kerana sekolah ini tidak dapat menerima sa-kali gus murid<sup>2</sup>-nya yang berjumlah 1,400 orang belajar sa-rempak pada satu masa, maka terpaksa-lah di-bagikan dua—pagi dan petang. Dalam pada itu ada pula yang di-tumpangkan belajar di-bangunan masjid lama. Saya lihat di-masjid ini kanak<sup>2</sup> yang belajar semua-nya ta' pakai sepatu dan guru yang mengajar hanya pakai setokin sahaja. Ini ia-lah kerana menghormati tempat ibadat kita yang mulia terpaksa-lah di-buka sepatu dan di-tinggalkan di-luar pintu.

Jadi, dengan apa yang saya katakan tadi, saya harap benar<sup>2</sup>-lah mendapat perhatian Yang Berhormat Menteri

Pelajaran kita. Sebab, nama sekolah rendah ini ada-lah di-ambil sempena dari nama beliau. Sudah pada tempatnya-lah beliau mengambil berat sedikit di-atas nasib kanak<sup>2</sup> yang ber-naong dan belajar di-bawah bumbong Sekolah Khir Johari itu. Sebab sa-tiap benda di-pohonkan itu ada-lah bagi keselamatan kanak<sup>2</sup> yang berjumlah beribu<sup>2</sup> orang, di-samping menjaga nama baik Kerajaan kita yang bertanggung-jawab atas kepentingan<sup>2</sup> sekolah tersebut.

Dan juga, Tuan Pengerusi, bagaimana yang saya katakan tadi, bahawa Sekolah Rendah Kebangsaan Khir Johari ada-lah sekolah rendah yang terbesar, bukan sahaja di-negeri Johor, bahkan di-seluruh Malaysia. Hanya saya dapat tahu di-kawasan Padang Terap, Kedah, ada mempunyai sekolah rendah yang murid-nya sama juga bilangan-nya sa-banyak 1,400 orang tetapi tidak-lah saya ketahui ada-kah sekolah itu telah menchukupi kelengkapan<sup>2</sup> yang memuaskan hati bagi penduduk<sup>2</sup> di-situ.

Sekian-lah, lagi sa-kali saya merayu kepada pehak Kementerian supaya rayuan saya ini tidak di-sia<sup>2</sup>kan.

**Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah:** (*Rises*).

**Mr Chairman:** Sudah chukup masa.

*House resumed.*

**Mr (Deputy) Speaker:** Saya ma'alumkan ia-itu Jawatan-kuasa Anggaran Perbelanjaan Pembangunan, 1967, telah sampai kepada Kepala 122 bagi Jadual dalam Rang Undang<sup>2</sup> ini.

## ADJOURNMENT

### (Motion)

**The Minister of Transport (Tan Sri Haji Sardon):** Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menhadangkan, Bahawa pertimbangan urusan yang ada di-hadapan Majlis ini di-tanggohkan dan Majlis ini di-tanggohkan sekarang.

**The Minister for Welfare Services (Tuan Haji Abdul Hamid Khan):** Saya menyokong.

Question put, and agreed to.

*Resolved,*

Bahawa pertimbangan urusan yang ada di-hadapan Majlis ini di-tanggohkan dan Majlis ini di-tanggohkan sekarang.

**Mr Deputy Speaker:** Meshuarat ini di-tanggohkan hingga pukul 10 pagi hari Ithnin, 27hb Februari.

*Adjourned at 1 p.m.*